

Le COURRIER DE MONTMAGNY

Organe du comté de Montmagny

19e année

MONTMAGNY, VENDREDI, LE 14 SEPTEMBRE 1956

No 27

Une tempête s'abat sur la région

(LIRE EN PAGE 3)

La Ligue de Sécurité tient son congrès régional annuel

La Ligue de Sécurité pour la prévention des accidents de travail tenait ses assises à Montmagny, jeudi soir, au centre sportif "Le Bûcheron" où un banquet organisé par M. J.-R. Deslauriers était offert aux chefs et contre-maîtres attachés au service des industries de la région de Montmagny-L'Islet.

Comme par les années passées, M. Paul-A. Cook, est venu donner des statistiques sur les accidents qui ont lieu au cours de l'année.

Le conférencier d'honneur, le docteur Bertrand Bellemarre a prononcé une causerie touchant un sujet très utile et révélateur sur les gaz les plus dangereux employés tous les jours par des ouvriers qui les manipulent, souvent, sans connaître les causes de danger parfois mortel.

La présidence du banquet était confiée à M. Hervé Gauvin, gérant général de la Cie A. Bélanger Ltée; il présenta le conférencier par une biographie du docteur Bellemarre.

En l'absence de Son Honneur le maire Louis-O. Roy, le greffier, M. J.-René Côté, prit la parole pour adresser un mot de bienvenue aux congressistes.

MM. Gilbert Manseau et Jules Gutzwiller ont, à leur tour, été invités à donner leurs impressions. M. Gutzwiller, nouvellement arrivé de Suisse, attaché à

l'Electrical Manufacturing Company, a surtout fait part des méthodes qui diffèrent entre notre pays et celles des pays d'Europe. La vitesse de la production, les décisions rapides qui se prennent par téléphone l'ont particulièrement étonné, car, en Europe, on procède à un échange de correspondance qui dure plusieurs jours.

Le temps qu'il passera au pays n'est pas encore déterminé mais, il se dit émerveillé de ce qu'est notre pays. Il met actuellement au point une nouvelle installation électrique dont Electrical Co. a la franchise; cette installation a déjà fait le sujet d'un reportage dans notre journal, lors d'une première installation au Séminaire de Québec, il y a quelques semaines.

M. Paul-A. Cook a donné ensuite quelques statistiques se rapportant aux accidents dans notre district; en 1955, l'industrie dans la province de Québec avait fait 96,257 réclamations; le plus triste, c'est qu'elle a rapporté 215 mortalités.

A Montmagny, les chiffres, en 1953, étaient de 330 accidents; en 1954, 343 et en 1955, 382. Malgré les chiffres d'ensemble pour la province de Québec qui accusent une augmentation formidable, elle va de pair avec l'augmentation de la main d'œuvre et l'expansion industrielle;



nous avons fait beaucoup de progrès et c'est une consolation si l'on songe que ces gains qui ont pu être faits sont dus, en majeure partie, aux conseils et au travail de la Ligue de Prévention des Accidents de Travail, nous dit M. Cook. Mais nous nous devons aussi de songer aux \$17-764,400.03 qu'ont coûté à l'industrie les accidents; c'est une somme énorme pour la province de Québec.

Cette année, le mois d'octobre a été désigné comme le mois devant accuser aucun accident. Un certificat sera remis à tous les patrons d'industries où aucun accident n'arrivera pendant les 30 jours que durera cette campagne.

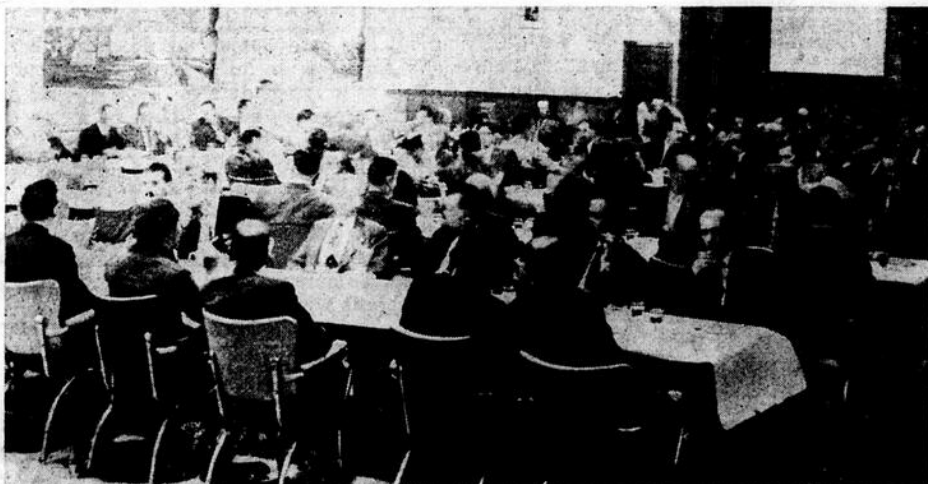
M. Cook sollicite le concours et la coopération de tous les chefs d'industrie, des contre-maîtres et des ouvriers.

Le docteur Bertrand Bellemarre qui était le conférencier invité à cette réunion a touché un sujet qui fut apprécié, par

(Suite à la page 8)




Lors du banquet de la Ligue de Sécurité Industrielle, on remarquait les personnalités suivantes à la table d'honneur. De gauche à droite: MM. A. Cook, René Côté, Hervé Gauvin, Dr Bertrand Bellemarre, M. Geo. Collin. 2e photo: MM. Deslauriers, Villeneuve et Gutzwiller. 3e photo: MM. Maurice Marquis, Adrien Thivierge et Gilbert Manseau. — 4e photo: M. Ernest Ringuet, Irénée Garant et Pierre C.-Després.



On aperçoit ici une partie de la foule industrielle, jeudi dernier. (Photos "Le Courrier de Montmagny").

"DROIT et JUSTICE"



Le COURRIER DE MONTMAGNY

— Avenue du comté de Montmagny —



Maurice Marquis, Directeur-Gérant — Louise Marquis, Assistant-Directeur
Lucien Blais, Service de Publicité — Jean-Paul Marquis, Photographe
— Denise Marquis, Circulation et Administration

Membre de la CWNA, de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada et de la Key French Weekly.

Imprimé aux EDITIONS MARQUIS, LTEE, Imprimeurs-Editeurs, — Rue Saint-Thomas Montmagny, Que. — Tél.: 37 — Autorisé comme matière postale de deuxième classe.
Abonnement: Canada \$2.00 et Etats-Unis \$2.75 par année

EDITORIAL

Si la grève est juste, c'est la tête qui manque de gouvernail

La semaine dernière, nous étions la cible de quelques chefs syndicaux étrangers, lesquels, se cherchaient un sujet pour stimuler un auditoire bien paisible qui n'avait manifesté d'aucune façon un grand délire d'enthousiasme tant qu'on s'en était tenu à ce qui les concernait tout spécialement: l'état de la grève.

Parmi les orateurs, il y avait un certain monsieur du nom de Hermenies, celui-ci est organisateur en chef de la CTCC. En manches de chemise, il s'est présenté au micro pour nous traiter de "Journal jaune" et s'est lancé pendant quelques minutes dans un discours en nous passant au crible. Dans ce discours, il nous reprochait quoi?... d'avoir osé donner une opinion en invitant les gens à la modération et en les avertissant des inconvénients qui pourraient surgir de la perte d'une industrie. Si Duplan of Canada devait prendre la décision de fermer ses portes à Montmagny, son départ et celui de plusieurs de nos concitoyens causeraient un tort irréprochable à la ville.

De plus, nous émettions la suggestion d'une rencontre qui aurait pu se faire entre les autorités civile et religieuse, nos industriels, marchands et membres des différents groupements, afin de favoriser un rapprochement entre les membres du syndicat et les directeurs de la Duplan of Canada. Les Rotariens ont cherché cette rencontre; mais immédiatement l'opposition est venue des chefs de la CTCC. Pourquoi?... Probablement parce qu'il y aurait eu possibilité de régler et clarifier la situation. Je suis positif qu'il serait facile de s'entendre des deux côtés car il y a des gens de bonne foi.

C'est dans ce sens que nous avons donné nos propres opinions. Après avoir été sympathiques aux grévistes qui ont à soutenir la grève et à qui nos colonnes ont toujours été largement ouvertes afin de faire connaître au public les communiqués qui nous étaient remis par leur secrétaire local, M. Côté, nous avons eu le malheur de dire que nos affaires se régleraient très facilement si des étrangers ne venaient pas se mêler de désorganiser le travail que nos pionniers et nos ouvriers ont dû accomplir afin de bâtir une industrie sur laquelle Montmagny compte beaucoup. Cette opinion n'aurait pas été digérée, principalement par les chefs syndicaux qui ont pris, ce soir-là, le plancher au Théâtre Lafontaine, croyant avoir monopolisé la liberté de parole pour s'exprimer d'une façon qui nous fait douter de cette liberté de presse qui ne semble plus exister tant que nous ne disons pas comme eux.

Ces messieurs nous connaissent bien mal et c'est peut-être pour cela qu'on nous traite de "journal jaune", c'est une expression facile et très commode pour susciter la colère et nous prendre à partie.

Mais que penser des personnes qui se permettent de s'exhiber au micro en manches de chemise devant des abbés, des dames et demoiselles et une foule de gens respectables, comme des imbéciles qui ont le culot de dire que cette tenue exprime un symbole de pureté, comparable à la pureté des jeunes filles et des dames réunies dans la salle...

Sous le régime de M. De Gasperi, ex-premier ministre d'Italie, décédé aujourd'hui, connu comme l'un des meilleurs premiers ministres d'Italie, je me souviens, alors que nous étions son invité lors de notre passage à Rome, en plein parlement, quelques députés en manches de chemise blanche; eux, ne comparaient pas leur chemise à leur pureté mais ils représentaient les communistes; ils agissaient comme de vrais enragés, accusaient, s'apitoyaient sur le sort de gens qu'ils gardaient eux-mêmes dans la misère, principalement dans la ville de Milan où ils exerçaient leur emprise parmi la classe ouvrière...

De ces scènes inoubliables, ce n'est pas une comparaison que je veux tirer mais le souvenir que j'ai gardé de ces personnes en manches de chemise blanche, dans un lieu respectable, en face de gens respectables où aucun autre groupe n'eût osé présenter pareil décor, fait coïncidence. Quant au reste, j'y fais mention afin qu'on sache bien pourquoi une scène pareille ne devrait plus se répéter.

M. Hermenies est venu dire aux gens de Montmagny invités à cette réunion, pour expliquer son séjour à Montmagny; que "la Compagnie Duplan ne se gêne pas pour aller chercher ses avocats à Montréal", que: "si ça dépend seulement de la CTCC et du mouvement ouvrier en général, je vous assure que la grève de Montmagny va être longue"; que: "quant aux menaces de démantèlement de la Compagnie Duplan, nous n'y croyons pas" et enfin: "d'ailleurs, ce serait peut-être une bonne chose qu'elle s'en aille car il y en aurait d'autres qui viendraient prendre sa place; des industries qui payent des salaires de crève-faim, on n'en a pas besoin ici". (Fin de la citation).

Peut-on croire que si une autre compagnie textile avait des intentions de venir s'établir à Montmagny. M. Hermenies en serait le réalisateur et l'instigateur...

(Suite à la page 7)

M. J. Richer nous quitte

Nos lecteurs apprendront avec regret le départ de notre journaliste, M. Jacques Richer qui était à notre emploi depuis le mois d'avril 1955. M. Richer retourne à Montréal où il prendra la direction d'une revue traitant de l'automobile.



Durant son séjour parmi nous, il a mis toute l'ardeur possible à son travail qui l'attachait à la rédaction de notre journal. Il a rempli honorablement la tâche qui lui était confiée avec honnêteté et une conscience digne de tout jeune journaliste qui aime sa profession. Nous ne doutons pas qu'il saura se faire un chemin dans la voie qu'il s'est choisie. Il me fait plaisir de lui souhaiter tout le succès possible dans ses nouvelles fonctions et je suis assuré que c'est aussi le voeu de tous nos lecteurs.

Quant aux insinuations, d'où qu'elles viennent, nous n'y prenons pas garde, car nous sommes assez consciencieux et honnêtes pour annoncer les nouvelles qui nous concernent en temps et lieu.

Maurice Marquis.

COUP

D'OEIL

sur les hebdomadaires

NOUVEAUX NOMS DE RUES

STE-THERESE. — La ville s'est enfin décidée à procéder à la nomination de rues.

Il est vrai qu'on était poussé en cela par les autorités postales qui veulent ainsi faciliter la future tâche des postillons, en requérant de la ville une action pour éliminer d'abord les doublures. C'est bien beau d'honorer certains personnages de l'histoire et d'autres qui n'y ont point droit d'ailleurs mais une fois aurait dû suffire.

Le Progrès de Terrebonne. — Ste-Thérèse.

6,000 INSCRIPTIONS A L'UNIVERSITE D'OTTAWA

Le nombre des étudiants qui se sont inscrits à l'Université d'Ottawa pour l'année scolaire 1956-1957 se situe bien au delà de 6,000; ce chiffre comprend ceux qui étudieront à l'Université elle-même et ceux qui étudieront dans une de ses institutions affiliées. L'an dernier, l'institution comptait 5,617 élèves, au regard de 5,135 l'année précédente.

Le rayonnement de l'Université s'est également accru dans le domaine des cours d'été; 1,116 étudiants s'y étaient inscrits cette année, au regard de 960 en 1955.

La Feuille d'Erable. — Tecumseh.

RECOURS A TOUS LES SUBTERFUGES

L'Union nationale, qui n'a pas hésité à recourir à l'argent, au mensonge, à l'intimidation, au chantage et même à la force pour fausser le verdict du 20 juin dernier, et se maintenir ainsi au pouvoir, se devait, au lendemain de l'élection, d'exercer des représailles pour "venger" la défaite de 20 de ses candidats et les majorités réduites de la plupart des ministres et députés duplessistes. Lorsqu'on est si bien engagé sur une voie, mieux vaut aller jusqu'au bout, même si cette voie est celle de la bêtise et de l'immoralité!

Le Canada-Français. — St-Jean d'Iberville.

UNE VILLE QUI PROGRESSE

Val d'Or poursuit son petit bonhomme de chemin lentement mais sûrement. Autrefois on lui avait donné le nom de "ville éclair", c'était dans le temps du dynamique feu Arthur Taché. Aujourd'hui elle progresse moins vite mais n'empêche qu'elle s'améliore et s'agrandit à tous les ans.

Une nouvelle subdivision va bientôt surgir. Les travaux se poursuivront sans que la municipalité ait à déboursier un sou pour l'eau et les égouts.

Val d'Or possède son quartier résidentiel qui peut rivaliser avec n'importe quelle ville de même population. Les propriétaires sont fiers de leurs maisons, ils construisent avec goût et rendent les abords agréables à l'oeil.

L'Echo Abitibien. — Val d'Or.

SOUVENIR DU PASSE

Il y a un mois à peine, une lisière de terre de 40 acres était un paisible pâturage appartenant à un fermier, à 5 milles au nord de Cornwall; aujourd'hui, ce terrain est devenu une carrière prête à produire environ 1,000,000 de tonnes de gravier et de sable pour la structure de ciment qui deviendra la moitié du pouvoir de l'Hydro d'Ontario et la dame principale.

L'Interrogation. — Rigaud.

Une tempête s'abat sur la région

DES TRIPLETS A ST-PIERRE

A la suite de recherches, nous avons découvert, qu'il y a cinquante-sept ans, des triplets sont nés à quelques milles de Montmagny, dans la petite paroisse de St-Pierre de la Rivière-du-Sud.

L'honneur d'avoir mis au monde des triplets revient à Mme Napoléon-Narcisse Létourneau Montausier, née le 26 mars 1862, fille de M. et Mme Narcisse Beaudoin (née

Hélène Lepage), de Saint-Pierre.

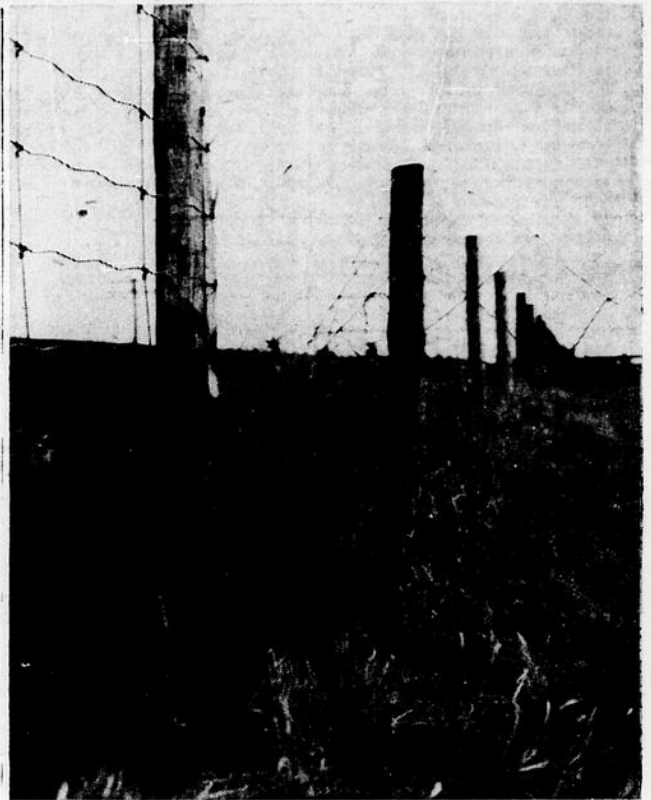
De son mariage à Monsieur Napoléon-Narcisse Létourneau-Montausier, le 26 janvier 1881, sont nés plusieurs enfants: Joseph-Narcisse-Napoléon, 7 octobre 1882; Joseph-Guillaume-Fortunat, 19 octobre 1883; Marie-Ange-Georgiana, 24 juillet 1885; Marie-Amarellis-Antoinette, 23 septembre 1886; Marie-

Eva-Graziella, 8 avril 1888; Marie-Ida-Alexandrine, 1889; et Joseph-Hector, 1891. Le 20 juillet 1893, Madame Létourneau-Montausier mettait au monde des jumeaux, Anne-Marie-Etiennette-Ludivine et Charles-Napoléon-Sylvio. C'est le 14 juillet 1895 que naquirent les triplets qui furent baptisés: Joseph-Alphonse-Emile, Marie-Eva et Marie-Blanche-Laura. Deux autres enfants naquirent en 1896 et 1898: Joseph-Ernest et Marie-Blanche-Hélène.

Des triplets, le garçon, Emile, serait célibataire; des deux filles, une seule serait vivante. Mme Létourneau demeure maintenant aux Etats-Unis et est âgée de 94 ans.

Son frère, M. Alphonse Beaudoin, âgé de 84 ans, demeure actuellement à Saint-Pierre, du côté nord de la route du Roi, dans la maison paternelle. La résidence où ont vécu M. et Mme Létour-

(Suite à la page 12)

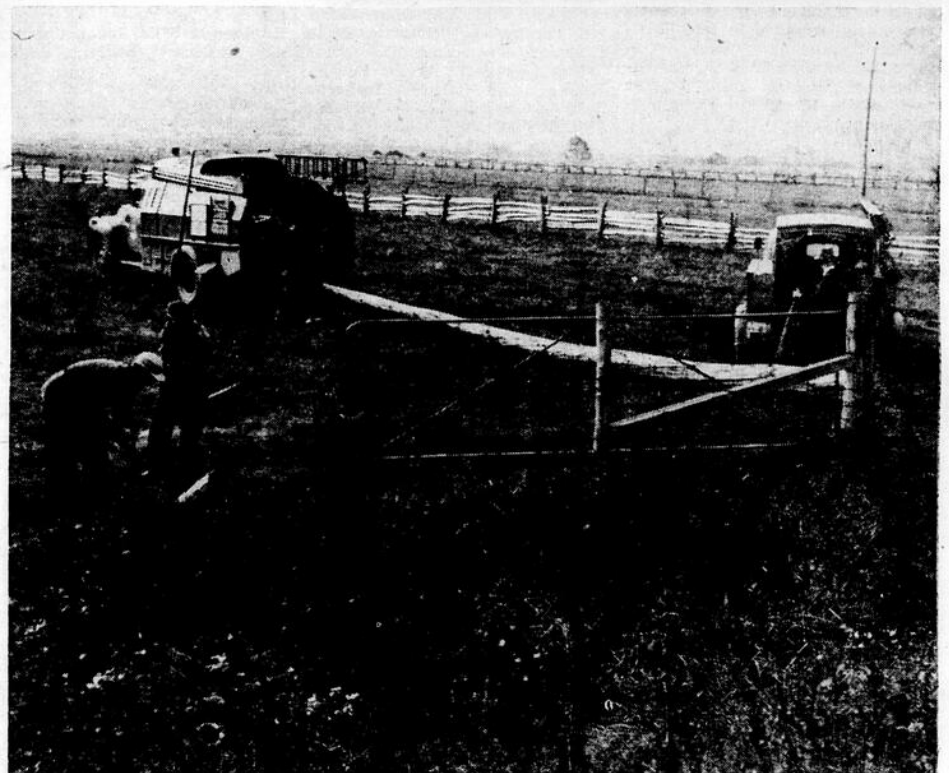


● Dans ce groupe, indiqué par la flèche, nous pouvons apercevoir Madame Narcisse Létourneau, mère des triplets. Elle est entourée des membres de sa famille qui sont dans l'ordre habituel, Mlle Marie Beaudoin, soeur de Mme Létourneau; M. Johnny Beaudoin, Madame Johnny Beaudoin et M. Alphonse Beaudoin, frère de Madame Létourneau.

QUATRE GENERATIONS



● M. Alphonse Beaudoin, de Saint-Pierre de la Rivière-du-Sud, compte dans sa famille, quatre générations. Elle se compose, de gauche à droite: M. Alphonse Beaudoin, 84 ans; en arrière, son fils, M. Johnny Beaudoin; M. Fernando Beaudoin et son fils Michel.



● Montmagny et les environs ont été privés, toute l'avant-midi, de l'électricité, à cause de l'écrasement d'un poteau, survenu à deux milles de Montmagny, près de Saint-Pierre. Ce poteau renversé, a produit la rupture de la ligne de 60,000 volts, laquelle s'est écrasée sur une clôture en bordure de la voie ferrée, y mettant le feu. Le contact des fils sur la clôture a produit un circuit à la ligne de haute tension et le feu en un rien de temps recouvrait le terrain où avait lieu l'accident. Deux équipes de la Quebec Power ont été immédiatement dépêchées sur les lieux et depuis à bonne heure ce matin, se sont occupées à réparer les dommages. Une autre équipe de travailleurs est venue se joindre à eux, au cours de l'avant-midi,

totalisant le nombre d'ouvriers à 9. Après plusieurs heures de travail, interrompue vers les 11 heures par un orage accompagné d'un vent violent, ils eurent raison de cette "panne" d'électricité vers midi trente. Sur la 1ère photo, on remarque le poteau qui s'est écrasé et une partie de la clôture dont la broche a été coupée par le fil à haute tension les piquets et l'herbe brûlés par la chaleur produite par le contact du fil à la broche de la clôture. Sur la deuxième photographie, on voit MM. Georges Lemieux, Walter Lynch, Fernand Talbot, Léopold Ringuet, le contre-maître Paul Lemieux et M. Ephrem Grégoire, occupés à remettre en service les fils et le poteau endommagés. (Photo "Le Courrier de Montmagny")

LE CENTRE DES OCCASIONS

CHEZ LECOURENS ENR.

Liquidateur de stock de faillites. Marchand de Chaussures et Vêtements, 25, rue St-Joseph, Lauzon.

GRAND CONCOURS TELEVISION GRATUITE

Rendez-vous en foule à notre magasin, 25, rue St-Joseph, Bienville, Lauzon, et participez à notre concours dont le prix attribué sera une magnifique Télévision gratuite.

AUCUNE COMMANDE POSTALE

OCCASIONS

LE PLUS POPULAIRE MAGASIN DE LA RIVE-SUD — GROS et DETAIL

OCCASIONS

TEL.: TE 7-6436 — Tous les chemins conduisent chez LECOURENS, ENR., Bienville, Lauzon. QU'ON SE LE DISE!

Funérailles de M. Wilf. Ringuet CAP ST-IGNACE Funérailles de Mlle G. Fournier

Plusieurs centaines de personnes ont rendu les derniers hommages à la mémoire de l'un de nos citoyens les plus distingués en la personne de M. Wilfrid Ringuet, décédé à l'Hôpital Saint-Augustin de l'Ancienne Lorette, le 4 septembre, à l'âge de 86 ans. Son épouse, dame Alice Simoneau l'a précédé dans la tombe depuis plusieurs années.

Homme affable envers tous, citoyen exemplaire, il avait conquis l'estime et la considération de tous ses concitoyens. Le regretté disparu était le père du R. P. Emile Ringuet, o.m.i., procureur pour le vicaria de Keewatin, à Montréal. Il laisse aussi dans le deuil, ses autres fils, MM. Wilfrid-A. Ringuet, conciliateur au Ministère du Travail, Québec; Honorius, de notre ville; et Ernest Ringuet, surintendant de A. Bélanger, Ltée, de Montmagny. Ses filles: Mme Paul-H. Paquet (Claire) et Mme Emile Bérardo (Marie-Berthe), de Montréal. Un frère, M. Calixte Ringuet, et une soeur, Mme J.-E. Marois, tous deux de Cap Saint-Ignace. Son beau frère, M. J.-E. Marois, ses belles-soeurs: Mmes Alphonsine Ringuet, Amable et Camille Ringuet. Ses gendres: MM. Paul-H. Paquet, et Emile Bérardo. Ses belles-filles: Mmes Wilfrid-A. Ringuet (Bernadette Fortin); Honorius Ringuet (Rita Pigeon); Ernest Ringuet (Marguerite Doyer). En outre, plusieurs petits-fils et petites-filles, de nombreux neveux et nièces.

Des hommes d'affaires, professionnels, industriels, représentants de différents groupements, parents et amis de la famille figuraient dans l'imposant cortège qui se forma aux salons funéraires Ruelland pour l'église paroissiale. M. Alfred Dion portait la croix.

A l'église, la levée du corps fut présidée par Mgr Albert Painchaud, P.D., V.F., curé de St-Thomas, et l'office divin fut célébré par le fils du défunt, le R.P. Emile Ringuet, o.m.i., lequel était assisté des RR. PP. Ls-Philippe Pelletier, o.m.i., d'Otawa et Antonio Hamel, o.m.i., de Jésus-Ouvrier, Québec. De nombreux dignitaires ecclésiastiques figuraient dans les stalles du sanctuaire parmi lesquels MM. les Chanoines Auguste Lessard, de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, Clément Leclerc, du Collège de Ste-Anne, le R.P. Paul E. Laframboise, o.m.i., Mgr A. Painchaud, P.D., MM. les abbés Léon Bernier, Léon Bélanger, Robert Rousseau, Armand Dubé, René Ruelland, André Poitras, Jean-Paul Boulanger, Philippe Mercier, Yves Leclerc, le R.P. Raoul Davidson, o.m.i., les abbés Antoine Béchar, Gérard Labbé.

La chorale paroissiale rendit la messe de Requiem accompagnée à l'orgue par Mlle Madeleine Tremblay.

Au départ des salons funéraires pour l'église paroissiale, le deuil était conduit par ses fils, son frère, son beau-frère, ses

gendres, et autres parents ci-haut mentionnés. Parmi ses petits fils: MM. André, Denis, Roger, Guy, Gilles, Jean, et François Ringuet, Guy Paquet.

Dans les rangs du défilé, on remarquait la direction et le personnel du Bureau de A. Bélanger Ltée: MM. Donat Paquet, André Béchar, Hervé Gauvin, Antonio Laberge, Raymond Clavet, Marcellin Normand, Lionel H. Pelletier, Gérard Nicole, Paul-A. Proulx, Médéric Gaudreau, Gérard Thibault, J.D.D. Vallée, Jacques Gaudreau, Lucien Clavet. On voyait en outre, Alex. Chouinard, c.r., Philippe Roy, Amédée Froulx, Noël Bérubé, Roger Leclerc, Léopold Jamin, Gabriel Poulin, André Racine, tous de Québec; Ls-Marie Ringuet, Evariste Lafamme, Aurèle Marois, Chs-Eugène Gagné, Cap St-Ignace; J.-Bte Painchaud, Daniel Joncas, Eug. Deladurantaye, Lucien Gendreau, Emile Gaudreau, Emile Gaudreau, Gérard Collin, Maurice Pelletier, Adrien Canuel, Maurice Talbot, Louis Laberge, Aimé Dion, Wilfrid Caron, Cap St-Ignace; Georges A. Collin, Léo Langlois, Philippe Nicole, sr; Paul-René Gagnon, Sam. Blanchet, Henri Tondreau, Philippe Hébert, Philippe Gagné, Jos. Bernier, J.-M. Bernier, R. Viel, représ. Manoir des Erables; Léo Laberge, André-Albert Blais, Jos. Thériault, Antonio Paré, Jean-Marie Proulx, Laval Paquet, Paul-Alf. Fortin, Jos. Pouliot, l'échevin Robert Morin, Maurice Walsh, Numa Beaumont, Jules Michon, Sarto Jean, St-François; Wm. Rabreau, Edouard Tondreau, l'échevin Louis Fournier, Jean-Paul Beaumont, Georges Fradette, Wellie Paquet, Jos. Paré, Camille Laberge, Emilien Robin, L. G. Talbot, Nap. Talbot, Paul Mercier, Jules Blanchet, avocat, Raal Montminy, Désiré Gaulin, Rolland Labombe, Robert Proulx, Jos. Lachaine, Jos. Casault, et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

M. Marcel Ruelland, de notre ville, agissait comme directeur de funérailles. Nous prions respectueusement le R.P. Ringuet, et tous les membres de sa distinguée famille, d'agréer l'expression de nos sincères sentiments de vives condoléances.

Naissances.

Le 13 août a été baptisée Marie-Thérèse-Hélène, fille de M. et Mme Ernest Pelletier (Jeannine Landry), Parrain et marraine M. et Mme Xavier Landry, grands parents de l'enfant.

Le 19 août a été baptisée Joseph-Cyrille-Guy fils de M. et Mme Pamphile Pelletier (Georgette Coulombe). Parrain et marraine M. et Mme Cyrille Lord oncle et tante de l'enfant.

Le 26 août a été baptisée Marie-Aline-Suzanne-Francine fille de M. et Mme Omer Lemieux (Madeleine Tondreau). Parrain et marraine M. et Mme Hormidas Lemieux.

Le 29 août a été baptisée Marie-Thérèse Lina fille de M. et Mme Jean-Claude Caron (Rita Landry). Parrain et marraine M. et Mme Armand Gamache oncle et tante de l'enfant.

Le 2 septembre a été baptisée Marie-Cécile-Lise, fille de M. et Mme Roger Fortin (Rita Gendreau). Parrain et marraine M. et Mme Paul Gendreau.

Le 6 septembre a été baptisée Marie-Gemma-Carole, fille de M. et Mme Jacques Fortin (Raymonde Ouellet). Parrain et marraine M. et Mme Eddy Ouellet grands-parents de l'enfant.

Mariages.

Le 25 août a été béni le mariage de M. Emilio Giasson fils de M. et Mme Daniel Giasson à Mlle Marthe Proulx.

Le 8 septembre a été béni le mariage de M. Gilles Rouleau fils de M. et Mme Jean Baptiste Rouleau à Mlle Jacqueline Landry fille de M. et Mme Adélar Landry.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux.

M. et Mme Henry Brooks après avoir passé quelque temps chez M. et Mme Achille Bernier sont retournés à Détroit Michigan.

Les RR. SS. Ste-Appolinaire et Odile, de Québec ainsi que Mlle Marie Louise Bernier et M. Roland Boulet de New Bedford, Mass., étaient de passage chez Mlle Achille Bernier récemment.

Mlle Colette Boulet est de retour d'un court voyage à Rivière-du-Loup.

En l'église St-Thomas de Montmagny, mercredi le 5 septembre, eurent lieu les imposantes funérailles faites à la mémoire de Mademoiselle Germaine Fournier, fille de feu sieur Adélar Fournier, et de feu Angéline Bernatchez, décédée le 1er septembre, à l'âge de 53 ans. Elle était la soeur de M. Alexandre Fournier, cultivateur. Outre son frère, la regrettée disparue laisse dans le deuil, une soeur, Mme François Gaulin (Maria). Ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Alexandre Fournier et MM. François Gaulin et Albert Blais. Farn's ses neveux et nièces la R. S. Joseph-Albert du Sacré-Coeur, Marie Anne Fournier des SS. Ste Jeanne d'Arc; MM. et Mmes Benoît et Clément Fournier, André Fournier; M. et Mme Paul-Emile Nicole (Thérèse); MM. et Mmes Léo Boulanger (Jeanne); Armand Boulanger (Monique); M. et Mme Jacques Ancil (Lucie); MM. et Mmes Louis, Fernand, Marcel, et Robert Gaulin; MM. et Mmes René Coulombe, Alfred Lamonde, Lucien Boulet, Wilson Gendreau, Jacques Montgrain, Lucien Blais, Gérard Blais, Louisiane et Marie-Paule Blais.

De nombreux citoyens en vue, cultivateurs, hommes d'affaires, parents et amis de la famille figuraient dans les rangs du défilé et à l'église. M. Lucien Boulet portait la croix, et les porteurs du corps étaient MM. Marcel Gaulin, Robert Gaulin, Léo Boulanger, René Coulombe, Clément Fournier, Benoît Fournier neveux de la défunte. A l'église, Mgr A. Painchaud, P.D., V.F., curé, fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM.

les abbés Yves Leclerc et Philippe Mercier, vicaires, lesquels agissaient comme diacre et sous-diacre. Plusieurs membres du clergé figuraient au choeur, dont le R.P. Samuel Côté, o.m.i., de Ste-Anne de la Pocatière; le Chanoine Auguste Lessard, de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, MM. les abbés René Ruelland, vicaire à Beauport, et Laurent Nicole, vicaire à Notre-Dame de Lévis. La Congrégation des Enfants de Marie à laquelle appartenait la défunte, était représentée à l'église par Mlles Aurélie Nicole, Marguerite Bernatchez, Bertha Morin, Corine Bernatchez.

Au départ des salons Ruelland pour l'église paroissiale, le deuil était conduit par son frère, ses beaux-frères, ses neveux et autres parents déjà énumérés et de nombreux amis de la famille.

M. Marcel Ruelland, de notre ville, agissait comme directeur de funérailles.

les abbés Yves Leclerc et Philippe Mercier, vicaires, lesquels agissaient comme diacre et sous-diacre. Plusieurs membres du clergé figuraient au choeur, dont le R.P. Samuel Côté, o.m.i., de Ste-Anne de la Pocatière; le Chanoine Auguste Lessard, de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, MM. les abbés René Ruelland, vicaire à Beauport, et Laurent Nicole, vicaire à Notre-Dame de Lévis. La Congrégation des Enfants de Marie à laquelle appartenait la défunte, était représentée à l'église par Mlles Aurélie Nicole, Marguerite Bernatchez, Bertha Morin, Corine Bernatchez.

Au départ des salons Ruelland pour l'église paroissiale, le deuil était conduit par son frère, ses beaux-frères, ses neveux et autres parents déjà énumérés et de nombreux amis de la famille.

M. Marcel Ruelland, de notre ville, agissait comme directeur de funérailles.

Pour les constructeurs et les bricoleurs

Bois et matériaux de construction. — Contreplaqués de merisier et B. C. Fir.

Spécialité: portes en merisier au meilleur prix du marché.

ARMAND NICOLE

21, rue St-Pierre, C. P. 424 — Tél.: 253
"En face de l'École St-Mathieu"

ATTENTION — EN SPECIAL

Contracteurs et constructeurs

Achetez immédiatement si vous désirez profiter de l'escompte spécial.

En main, 200 mille livres de bardeaux d'alsphate et autres sortes de papier couverture et lambris, amiante, couleur à votre choix.

Ecrire ou téléphoner à :

M. Letourneau Inc.

Vendeur de matériaux de construction

MONTMAGNY: Tél.: 353-W ★ L'ISLETVILLE: Tél.: 25-s-12

Un jeune homme qui fait des projets

Un jour, François héritera de la ferme. En attendant, il fait des projets, étudie, travaille dur. Et il apprend beaucoup de choses.

Il en sait déjà long sur les procédés modernes pour l'exploitation d'une terre et sur le concours qu'une banque à charte est capable de lui prêter en vue de rendre la vie à la ferme plus confortable et plus profitable. Il a constaté, par exemple, l'utilité de la banque où il peut accumuler ses économies, demander des conseils en matière financière et obtenir des renseignements sur les marchés. Il sait d'ailleurs que le bureau du gérant de banque est ouvert à tout le monde.

Quand vous voyez une belle ferme bien tenue, il y a fort à parier que le propriétaire utilise les services que les banques à charte ont organisés à l'intention de tous les Canadiens.



LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE



C'EST UN FAIT ...

que la Sun Life of Canada a plus d'un million d'assurés à travers le monde. Depuis plus de trois quarts de siècle, la Compagnie a payé à ses assurés et à leurs bénéficiaires plus de deux milliards de dollars!

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA



L.-P. FORTIN
TEL.: 594
3e AVE.
Montmagny.

Le feu sur terre

CONSEIL DES OUVRES DU DIOCÈSE DE STE-ANNE

UNE RENCONTRE AMICALE

La rencontre des principaux responsables de la Campagne des Oeuvres 1956, à la Maison de Retraites a été vivante au possible!

Notre président,
M. LOUIS-O. ROY,
maire de Montmagny.

Notre Président général, Son Honneur le Maire de Montmagny, M. Louis-O. Roy, a vraiment l'art d'alimenter une réunion de ce genre avec ses traits d'esprit, qui plaisent et qui entraînent à la fois! Et nous le remercions tout particulièrement pour cette richesse de personnalité qu'il a mise toute entière au service de tous les collaborateurs de la campagne en cours.

D'ailleurs, M. le Président s'est senti vraiment appuyé, comme il l'a signalé lui-même, par tout ses vice-présidents.

M. le notaire
PAUL-Y MARQUIS,
vice-président du comté de Rivière-du-Loup

La grandeur d'âme de M. le notaire Paul-Yvan Marquis est

déjà connue dans toute la région, et tous les amis présents, à la rencontre de jeudi dernier, ont senti avec quel ardeur il était déjà engagé dans cette nouvelle campagne, malgré toutes les occupations bénévoles qu'il l'accaparent en plus de son travail professionnel. Il nous a révélé quand même son état d'âme dans une allocution riche de feu et riche d'idées! Et nous le remercions d'avoir épaulé toute l'organisation diocésaine par le travail déjà fait.



Le notaire **PAUL-YVAN MARQUIS**, de Rivière-du-Loup, a fait ses études classiques au Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière et au Petit Séminaire de Québec; licencié en Droit de l'Université Laval, il fut admis à la pratique du notariat en 1946. Il exerce depuis sa profession à Rivière-du-Loup. Il a été président de la Chambre de Commerce des Jeunes, président de la Chambre de Commerce senior, directeur du Club Richelieu, de la St-Jean-Baptiste, etc. Son dévouement inlassable ne peut que garantir la réalisation de l'objectif fixé.

M. BERTRAND FOREST,
vice-président du comté de Kamouraska

Pour le comté de Kamouraska, M. Bernard Forest nous a fait des déclarations, pleines d'humilité en se disant tout nouveau dans sa participation aux campagnes d'oeuvres, mais il a déjà montré par ses paroles et par son activité qu'il est capable de faire une besogne efficace, bienfaisante et même apostolique dans une oeuvre de ce genre.



M. L.-O. ROY, maire de la ville de Montmagny, a accepté la présidence générale pour la campagne 1956 en faveur des Oeuvres diocésaines.

Propriétaire de la firme **Les Industries Roy, Ltée**, M. Roy s'est surtout signalé par son grand dévouement à la cause publique et par de nombreuses oeuvres sociales. Sous la présidence d'une telle personnalité la campagne ne peut que remporter un franc succès.

M. JEAN-PAUL THIBAUT,
gérant général de la Fonderie de L'Islet et vice-président du comté.

M. Jean-Paul Thibault, vice-président du comté de L'Islet, et gérant général de la Fonderie de L'Islet, nous a montré toutes les richesses de son coeur dans une petite allocution vivante et enthousiasme! Il a déjà donné beaucoup de lui-même pour l'organisation du comté, et il a ouvert son coeur jusqu'à offrir ses programmes de radio pour la publicité!

Dr CAJETAN GAUTHIER,
vice-président du comté de Montmagny.

Dans le comté de Montmagny c'est une personnalité fort attachante qui a accepté la charge de vice-président dans la personne de M. le Dr. Cajetan Gauthier!

L'allocution de M. Gauthier nous a donné une impression de calme et de sécurité qui personifie en quelque sorte l'action bienfaisante de la campagne des Oeuvres!

Nous remercions M. le Dr. Gauthier de nous avoir ouvert la porte d'en avant dans toutes les maisons selon sa propre expression, en se présentant lui-même à la population diocésaine comme un beau témoignage de l'action bienfaisante et charitable et du don de soi.



Pour la Campagne des Oeuvres diocésaines 1956, c'est le docteur **CAJETAN GAUTHIER** qui est chargé du comté de Montmagny.

Fellow du Collège Royal, chirurgien en chef à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le Dr Gauthier saura sûrement conduire au succès la prochaine campagne dans le comté de Montmagny.

Signalons enfin avec une grande reconnaissance les paroles encourageantes de Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, qui a bien voulu souscrire à la Campagne des Oeuvres en distribuant ses richesses spirituelles d'indulgences et de bénédictions à tous les collaborateurs de la Campagne et pour toutes les démarches de chacun.

Son Excellence a souligné avec une délicate attention la portée spirituelle et chrétienne de la Campagne des Oeuvres.

Souhaitons avec lui que la Campagne des Oeuvres fasse avancer la population diocésaine vers le Roi de la Charité, tout en apportant les secours financiers nécessaires, pour accentuer la marche du peuple chrétien par son action charitable et son Action apostolique.

à P.-E. DESCHENES, ptre.



M. J.-PAUL THIBAUT, de L'Isletville, gérant général de la Fonderie de L'Islet, Limitée, a bien voulu accepter la vice-présidence pour le comté de L'Islet. M. Thibault n'est pas à ses premières armes dans ce genre d'organisation, il a été longtemps, pour sa région, responsable du Comité du Timbre de Noël.

Service familial

Un petit entre-filet faisant part d'un mariage a paru dans le journal. Il cache une longue histoire. Le futur marié est veuf, père de quatre jeunes enfants. Durant trois ans, depuis la mort de son épouse, cet homme a pu maintenir sa famille et garder en même temps sa situation avec l'aide du service des Aides familiales diocésaines. Cette oeuvre "Caritas" a fourni une aide-ménagère expérimentée pour aider les enfants après la mort de leur mère. Maintenant cette famille est remise sur pieds, grâce à l'aide accordée par ce service "Caritas". Donnez généreusement à votre campagne "Caritas" afin de permettre à votre Conseil des Oeuvres d'établir un service identique dans le diocèse.

Conseil des Oeuvres

Autrefois, une famille établie sur une bonne ferme se suffisait presque uniquement à elle-même. Mais aujourd'hui cette situation a changé et les familles rurales font partie comme les autres, d'une communauté plus étendue. Les familles rurales peuvent faire usage des services "Caritas" qui sont à la disposition de toute la communauté et les familles rurales contribuent à maintenir les services "Caritas". Ainsi les services du Conseil des Oeuvres de Ste-Anne existent pour tous et sont maintenus par tous. Dites "OUI"! Donnez généreusement à votre solliciteur "Caritas".

"Caritas"

Lorsque le bonheur règne dans les familles, toute la vie civique s'en ressent. Les oeuvres "Caritas" contribuent à faire du diocèse de Ste-Anne un endroit où il fait bon vivre. Le Service Social est l'une de ses oeuvres que nous nous devons d'encourager. Donnons à "Caritas" et donnons pour que toutes oeuvres y trouvent leur part!

Scouts - Guides

Plus d'un garçonnet vous le dira: c'est épatant d'être scout! Au surplus, on apprend à se tirer d'affaire et à être bon citoyen. Donner à la campagne de "Caritas" c'est aider par le fait même l'oeuvre des scouts à faire de nos garçons de bons Canadiens. Donnons! et donnons assez pour que tous les services "Caritas" y trouvent leur part!

Dans tous vos travaux de construction ou de réparation, consultez votre marchand de bois de Montmagny

E. Gendreau, Enr.

10. Blvd Louise
Téléphones: -
Rés.: 687-W — Atelier: 845
MONTMAGNY

Toujours en main:
VENEER, toutes épaisseurs, toutes dimensions. ARBORITE, MASONITE, DONACONNA, MOULURES. — Bois brut ou préparé.

Campagne des Oeuvres Diocésaines

DU 30 SEPTEMBRE AU 15 OCTOBRE

Championnats à l'exposition régionale de Québec tenue à Montmagny

L'Exposition régionale de Montmagny a obtenu cette année encore un grand succès. Un nombre inaccoutumé d'exposants et d'exhibits a contribué à perpétuer le renom de cette grande manifestation destinée à promouvoir les intérêts de la classe agricole.

CROISES:

19 exposants — Lucien Bailargeon, R. R. No 1, Montmagny; Laurent Beaumont, St-Pierre, Montmagny; Roland Bélanger, St-Michel, Bellechasse; L-Jacques Bernier, Cap St-Ignace, Montmagny; Lionel Blanchet, St-Pierre, Montmagny; Marius Dion, Honfleur, Bellechasse; Laurent Fortier, Montmagny; Hôtel-Dieu de Montmagny, R. R. No 1, Montmagny; Léopold Lacroix, St-Michel, Bellechasse; Ambroise Leblanc, Cap St-Ignace, Montmagny; Albert Malenfant, R. R. No 1, Montmagny; Louis Michaud, L'Islet; François Montminy, St-Gilles, Lotbinière; Bernard Morin, Montmagny; Maurice Morin, R. R. No 1, Montmagny; Léopold Nicole, R. R. No 1, Montmagny; Chs-A. Simonneau, St-Pierre, Montmagny; Paul-Eugène Talbot, St-Pierre, Montmagny; Maurice Thivierge, R. R. No 1, Montmagny.

VOLAILLES

71 entrées (135 sujets)
Exposants: 22.
Juge: M. Jean-Marie Corneau, gérant, Couvoir Coopératif, Montmagny, Qué.

PLYMOUTH ROCK BARRES:

1er prix: Albert Laverdière, Montmagny.

LIGHT SUSSEX:

1er: Arthur Castonguay, Village des Aulnaies, comté de L'Islet.

LEGHORN:

1er: Théophile Dion, Honfleur, comté de Bellechasse.

ARBOR ACRE:

1er: Hôtel-Dieu de Montmagny.

VOLAILLES HYBRIDES:

3 poules nées en 1955 — 1er: Emile Fournier, R. R. No 1, Montmagny.

3 poulettes nées en 1956 — 1er: Arthur Castonguay, Village des Aulnaies, comté de L'Islet. Classe 14:

MOUTONS LEICESTER

27 têtes

Exposants:

Lauréat Couture, Loretteville, comté de Québec; Alexandre Fournier & Fils, Montmagny; Ambroise Leblanc, Cap St-Ignace, comté de Montmagny; Jean Lemieux, St-Bernard, comté de Dorchester; Albert Malenfant, R. R. No 1, Montmagny; Adrien Morin, St-Aubert, comté de L'Islet; Lucien Nicole Jr, R. R. No 1, Montmagny; Armand Proulx (côteau sud), St-Pierre, comté de Montmagny.

Juge (pour toutes les classes): M. François Dionné, agronome, Ste-Anne de la Pocatière.

7- Troupeau: 1er, Lauréat Couture.

8- Progéniture: 1er, Lauréat Couture.

Classe 15:

MOUTONS SHROPSHIRE

6 têtes

Exposant: Joseph Cloutier, Notre-Dame-du-Rosaire, comté de Montmagny.

7- Troupeau: " "

8- Progéniture: " "

Classe 16:

MOCTONS HAMPSHIRE

Exposants: François Montminy, St-Gilles, comté de Lotbinière.

7- Troupeau: " "

8- Progéniture: " "

No 1, Montmagny; Armand Proulx, côteau sud, St-Pierre, comté de Montmagny.

Juge: M. François Dionné, agronome, instructeur en élevage, Ste-Anne de la Pocatière.

Section 9: Troupeau composé d'un taureau de race pure, etc.

1er prix: Hôtel-Dieu de Montmagny; 2e prix, Hospice de Montmagny; 3e prix: Maurice Thivierge.

BOVINS CANADIENS

70 têtes

Exposants:

Marcel Asselin, St-Charles, comté de Bellechasse; Alexandre Fournier & Fils, R. R. No 1, Montmagny; Ambroise Leblanc, Cap St-Ignace, comté de Montmagny; Paul-Emile Nicole, R. R. No 1, Montmagny; Léopold Nicole, R. R. No 1, Montmagny; Lucien Nicole Jr, R. R. No 1, Montmagny.

Juges: M. Andréa St-Pierre, Directeur, Ferme-Ecole Provinciale, Deschambault, comté de Portneuf.

Champion Jr: Alexandre Four-

nier & Fils — La Gorgendière Bill Gentil No 37223.

Champion réserve: Alexandre Fournier & Fils — Fournier Fabien Fafin No 38532.

Champion Sr: P-Emile Nicole — La Gorgendière Bijou Gervais No 35943.

Grand champion: Alexandre Fournier & Fils — La Gorgendière Bill Gentil No 37223.

Champion réserve: P-Emile Nicole — La Gorgendière Bijou Gervais No 35943.

Championne Jr: Ambroise Leblanc — Leblanc Merveilleux Kidou No 37733.

Championne Jr réserve: Alex. Fournier & Fils — Fournier Fabien Dondine No 38349.

Championne Sr: Alexandre Fournier & Fils — La Gorgendière Docile No 29324.

Championne Sr réserve: Paul-Emile Nicole — Ginette de Nicole No 34776.

Grande championne: Alexandre Fournier & Fils — La Gorgendière Docile No 29329.

Grande championne réserve:

Paul-Emile Nicole — Ginette de Nicole No 34776.

BOVINS CANADIENS

1er prix

Troupeau junior d'Eleveur: Alexandre Fournier & Fils. Progéniture junior du père: Alexandre Fournier & Fils.

Troupeau senior: Alexandre Fournier & Fils.

Progéniture de la mère: Alexandre Fournier & Fils.

Troupeau laitier: Alexandre Fournier & Fils.

Progéniture senior du père: Alexandre Fournier & Fils.

A VENDRE

Pour cause de départ, à vendre Oldsmobile 1955, "hard top" hydromatique, power brakes, radio, chauffage, équipement complet, millage réel: 22,137 milles, en parfait ordre. — Conditions avantageuses. Echange si désiré. S'adresser à tél.: 63, L'Islet, durant le jour et 35s6, le soir.



Une journée bien remplie!



Prêt à recevoir la première charge! La hotte s'ouvre et ce solide camion GMC reçoit des masses de roches, 14½ tonnes de pierre à chaux représentent une lourde charge... mais il est construit pour résister à tout!



La livraison est faite. George aide à construire ce dock, grâce à la performance de son GMC W-9900. Pour l'apparence, la capacité de travail et l'économie, les camions GMC sont imbattables!

Voici M. George Rusanov, l'un des nombreux camionneurs indépendants qui contribuent à la construction de nouveaux docks dans la canalisation du St-Laurent. Il vient tout juste de livrer une autre charge: son GMC W-9900 transporte 14½ tonnes à 25 milles, sur une des pires routes imaginables, six, sept et même huit fois par jour. Mais le pire, c'est la façon dont l'énorme charge tombant de la hotte soumet le camion à une rude épreuve. George ne s'en fait pas pour cela. Il a confiance dans son camion; c'est un GMC... construit pour résister—et livrer sa charge à temps. Vous pouvez faire confiance aux GMC, car ils sont faits précisément pour votre tâche.

Voyez votre dépositaire GMC sans tarder!



LE CHOIX DU CAMIONNEUR AVISÉ

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

GMC-9568F

Bédard Automobiles Ltée

RUE ST-JEAN-BAPTISTE

MONTMAGNY

Promotions à la Compagnie Irving Oil Inc.



Deux anciens Magnymontois ont été promus à la direction d'une importante compagnie, ces jours derniers. Il s'agit de M. Daniel Thibault, à gauche, nommé gérant de la division de l'Est, et de M. Claude Collin, nommé gérant pour le district de Rimouski. Nos félicitations.

Décès de M. Eugène Morin, de Waterbury

Jeudi matin, le 30 août dernier, à l'hôpital St. Mary de Waterbury, Conn., est décédé M. Eugène Morin, époux de dame Claudine Ouellet. Il était âgé de 70 ans.

Il laisse pour le regretter, de nombreux enfants, petit-enfants et arrière-petits-enfants.

Lui survivent aussi, ses frères: Camille, de Penn.; Marius, de Fort Henry, N.-Y.; et Réal, de Montmagny.

Ses sœurs: Mmes Alph. Thibault, Albert Laverdière et Alph. Gagnon, de Montmagny; Mme Emile Beaugard, de Waterbury, Conn.; et Mme Gabrielle Beaudin, de Bristol.

Son service a eu lieu en l'église Ste-Anne de Waterbury lundi, le 1er septembre dernier, et l'inhumation se fit au cimetière du Calvaire, à Waterbury.

Nous offrons aux membres de la famille éprouvée par ce deuil, nos plus sincères condoléances.

(Saint Pie X)
Service Marial
Montmagny

ARTISANS

de la
LOCALE ST-THOMAS

Tous les membres sont invités à l'assemblée annuelle qui aura lieu au LOCAL SCOUT, jeudi, le 20 septembre, à 8 heures p.m.

Antonio LABERGE, sec.-trés.

Aux cultivateurs et aux hûcherons

Scies à chaînes "CLINTON"

— Dans deux modèles, au prix de —

\$191.00 et \$269.00

Vente et réparation: Spécialité de réparation de scies à chaîne, tondeuses à gazon et bicycles de toutes marques.

Montmagny Sportif Enr.

GERMAIN LABERGE, prop.

6, de la Fabrique

Téléphone: 422-W

Si la grève est...

(Suite de la page 2)

De quel droit ce monsieur peut-il venir détenir ce à quoi plusieurs d'entre nous avons contribué comme premiers souscripteurs. Le laisserons-nous nous cracher à la figure de pareilles affirmations? N'élèverons-nous pas la voix seulement parce que ses fonctions sont liées à la CTCC?

La Ville de Montmagny n'est pas affiliée ni accrochée à la CTCC, son patrimoine industriel et commercial appartient à tous ceux qui demeurent dans ses murs et le jour où il appartiendra aux étrangers qui nous dicteront notre ligne de conduite, je me demande où se dirigera notre économie locale.

M. Herménies ne se préoccupe pas de ce problème. Il n'a que celui de soigner ses intérêts, même jusqu'au point de sacrifier l'une de nos principales industries. Où les gens qui ont travaillé jusqu'ici chez Duplan of Canada trouveront-ils un emploi à Montmagny?

Quant à notre liberté d'expression dans le journal, elle ne faillira pas à la tâche, nous continuerons à lutter, comme un chien fidèle à son maître, pour le progrès de notre ville, son patrimoine industriel et sa sauvegarde, sans pour cela tomber dans le "jaunisme" comme semble l'affirmer M. Hemenies.

En terminant, voici une nouvelle que ce monsieur et ses amis ont gardée bien secrète et qui aurait eu beaucoup plus d'importance pour renseigner les membres du syndicat sur les conséquences de la grève à Montmagny. Si l'endroit n'était pas propice pour un forum lors de l'assemblée du 6 septembre au Cinéma Lafontaine, les faits et la nouvelle véridique suivante avaient leur place.

UNE AUTRE INDUSTRIE TEXTILE FERMÉE POUR TOUJOURS

L'une des usines de textile les mieux connues dans les Maritimes, Oxford Woollen Mills, célèbre depuis des générations pour ses étoffes de laine de première qualité pour complets et costumes, vient d'être vendue et son outillage mis au rancart.

Depuis quelques années, à cause d'une concurrence très vive et de salaires relativement élevés, cette fabrique avait du mal à équilibrer son budget. Il y a quelques années, la direction s'était déclarée incapable d'accorder à l'union les salaires considérablement plus élevés que celle-ci réclamait, et les employés s'étaient mis en grève. Ils le sont encore mais l'établissement qui les employait n'existe plus.

Milltown, Maryville et maintenant Oxford! — Yarmouth, N.S., Herald. Voilà qui donne à réfléchir, n'est-ce pas?

Maurice MARQUIS.

ST-PIERRE

Naissances

A M. et Mme Camille Blais (Denis Simard), une fille baptisée Marie Michèle-Suzanne. Parrain et marraine M. Raymond Simard et Mme Angéline Campagna, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Benoit Beaumont (Marie-Jeanne Poirier), une fille baptisée Marie-Laurette. Parrain et marraine M. et Mme Simon Bernier, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Jules Roy (Laurentia Blais), un fils baptisé Joseph-Paul Roland. Parrain et marraine M. et Mme Paul-Emile Gaudreau oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Paul-Eugène Talbot (Rita Blais), baptisée Marie-Cécile Diane. Parrain et marraine M. Jean-Guy Blais, Mlle Cécile Blais, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Réal Blais (Edwidge Boucher), un fils baptisé Joseph-Réal-Claude. Parrain et marraine M. et Mme Hormidas Blais grands-parents de l'enfant. M. et Mme Georges Henri Beaumont (Colombe Lavoie), une fille baptisée Marie-Anne-Yolande. Parrain et marraine M. Gérard et Mlle Yolande Lavoie, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Paul-Emile Gendron (Thérèse Blais), un fils baptisé Joseph-Gérard Raymond. Parrain et marraine M. et Mme Gérard Gendron, oncle et tante de l'enfant.

Mariage

Récemment a été célébré par M. l'abbé L. de G. Paquet, curé, le mariage de Mlle Dolorès Létourneau institutrice, fille de M. et Mme Philippe Létourneau à M. Georges-Henri Létourneau, fils de M. et Mme Pierre D. Létourneau.

Pour la circonstance, l'autel et le choeur étaient décorés de glaïeuls, de chrysanthèmes et de fougères. La chorale des Enfants de Marie ont fait les frais du chant. Mme E. Talbot touchait l'orgue. Les mariés étaient accompagnés de leurs pères respectifs. A l'issue de la cérémonie il y eut réception à l'Auberge des Trois Chemins, pour leurs nombreux invités.

Le soir il y eut une réception à la résidence de M. et Mme Pierre D. Létourneau où un souper fut servi aux invités suivi d'une soirée de nombreux parents et amis. Après quoi les heureux mariés partirent pour un voyage à Trois Rivières, Montréal et Ottawa; ils se ren-

(Suite à la page 12)

SERVICE GRATUIT

du posage de prélatris, tapis ou tuiles achetés de

BERTRAND BLANCHARD

19, rue St-Jacques — Montmagny

Vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons ou estimé, venez ou téléphonez à 277-W.

MAINTENANT O'Keefe's

VOUS ÉPARGNE

DE L'ARGENT

AVEC LE

NOUVEAU CARTON

12 PETITES RETOURNABLES



VOUS aimerez

O'Keefe's...

la bière O'Keefe est brassée avec du

HOUBLON SANS GRAINES — elle est DOUCE!

Au poste de police, cette semaine

Trois accidents minimes ont été rapportés au poste de police au cours de la semaine. La première s'est produite dimanche dernier, lorsqu'une automobile conduite par Mlle Anne-Marie Marier, de Québec, et appartenant à Mme Albertine Boucher, sous une manoeuvre hors de contrôle de Mlle Marier, frappa l'édifice de la Banque Provinciale, brisant une vitrine d'une valeur de \$600, et endommageant l'aile droite de son automobile.

Mardi, le 11 septembre, sur la rue Taché, l'automobile de M. Georges Langlois, taxi de Montmagny, entra en collision avec un camion de la Compagnie Dallaire Transport, conduit par M. Patrick Guay. L'automobile de M. Langlois a subi quelques domma-

ges minimes. Un autre accident est survenu sur la rue Du Manoir, jeudi, entre l'automobile de M. Herménégilde Morin, de St-Roch des Aulnaies et la camionnette de M. Léo Fournier, conduite par M. René Guillemette.

● La Ligue de (Suite de la première page)

les révélations qu'il a faites et qui ont appris des choses inconnues d'un grand nombre d'employeurs et d'employés. Sa conférence a porté sur les gaz mortels comme la silicose, les vapeurs de trichloréthylène, le monoxyde de carbone, le dioxyde de carbone, le benzol ou benzène, etc... de ces toxiques, il a exposé les dangers, les maladies qu'ils peuvent causer, les symptômes de l'empoisonnement, les moyens d'éviter les dangers par des procédés préventifs, etc... .

Le conférencier a su toucher un sujet des plus intéressants. Pour l'information de nos lec-

teurs, nous publierons dans nos prochains numéros, par tranches, la causerie du docteur Bellemare; il n'y a aucun doute qu'elle pourra être utile à nombre de gens qui jusqu'ici, croyaient innocents certains liquides et ne connaissaient pas les nombreux maux qu'il provoque. Bien des gens n'ont jamais pensé que la cause de maux ressentis depuis longtemps pouvaient provenir de certains gaz dont ils croyaient les effets inoffensifs.

Le congrès de la Sécurité Provinciale se terminera aujourd'hui alors qu'on réunira les ouvriers pour leur faire part des moyens de sécurité à prendre à leur ouvrage.

*** SAVIEZ-VOUS

En 1953, l'industrie de l'automobile au Canada a produit 485.000 autos et camions sur lesquels le gouvernement a perçu \$86.000.000 en taxes d'accise et \$84.000.000 en taxes de vente. Au cours de la même période, l'industrie a payé à ses ouvriers \$145.000.000 en salaires, soit \$25.000.000 de moins que les deux taxes combinées.

Ouverture de la chasse, samedi, dans les Iles

Le quai de Montmagny entendra de toutes sortes en fin de semaine, alors que les goélettes déborderont de gais lurons à destination de l'Île-aux-Grues où la chasse débute, samedi le 15. Dans cette partie de la province le gibier abonde et, pourvu que le temps soit propice, on est assuré que la chasse sera fructueuse.

Un peu partout dans les Iles, on observe quelques volées d'oies blanches, les vieilles mères stériles, pas curieuses du tout... Pour faire de bonnes chasses à l'oie, il faudra cependant attendre le début d'octobre alors que les jeunes de l'année, curieuses de voir nos binettes, prennent facilement le plomb.

Deuxième incendie en huit mois

La boulangerie Gagnon & Frères, de St-Nérée, comté de Bellechasse, a été incendiée pour la seconde fois dans l'espace de 8 mois. Après le sinistre de l'hiver dernier, les trois frères Gagnon, aidés de plusieurs volontaires du village avaient réussi à remettre sur pied, en une semaine, leur établissement.

Les affaires commencèrent à

reprospérer, M. Gagnon ayant fait l'acquisition d'un malaxeur de \$2.500,00 ainsi que plusieurs articles indispensables à un bon service. De plus, une commande de papier de \$1.000,00 servant à envelopper le pain venait tout juste d'arriver. Absolument rien n'a pu être sauvé dans l'incendie. Apparemment, le feu aurait pris dans un hangar à bois près du four à pain vers les 7 heures du matin alors que les trois frères étaient à déjeuner. A peine une heure après, l'établissement s'effondrait, ravagé par les flammes.

Les trois familles affectées par cette perte sont les suivantes: M. Adéard Gagnon, prop., M. Adalbert Gagnon, et M. Gérard Gagnon.

Les frères Gagnon faisaient la livraison dans huit paroisses environnantes distribuant plus de 7.500 pains par semaine. Les pertes s'évaluent à près de \$35.000.

Les filatures de textile du Canada sont surtout situées dans les petites villes et les petits villages.

Les salaires payés aux ouvriers de l'industrie textile japonaise ne sont que 9 pour cent de ceux payés aux ouvriers canadiens.

Unité Sanitaire de Montmagny

Semaine du 17 septembre 1956

Mardi, 18 septembre

MONTMAGNY:

Clinique dentaire.

Jeudi, 20 septembre

MONTMAGNY:

Unité Sanitaire: Clinique de bébés, de 2 à 4 heures.

Vendredi, 21 septembre

MONTMAGNY:

Clinique dentaire.

Le nouveau



Qui se porte tout à l'oreille

Un appareil auditif de la meilleure qualité, minuscule, léger comme la plume, coloré et centré, éprouvant confortablement les formes de l'oreille et parfaite. Pas de fils qui pendent.

Venez le voir et l'essayer à la

Pharmacie Bergeron

Rue St-Jean-Baptiste
Montmagny Tél.: 333
Il y a un bon appareil ZENITH à partir de \$50.

L'équipe de puissance indiquée pour votre tâche!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Faites votre choix de moteur, transmission, essieu—

1—QUATRE GROS MOTEURS À SOUPAPES EN TÊTE

235.5 po. cu. 6 cylindres couple brut 210 à 2000 t.m.
261.0 po. cu. 6 cylindres couple brut 232 à 2000 t.m.
265.0 po. cu. 8 cylindres couple brut 249 à 2200 t.m.
322.0 po. cu. 8 cylindres couple brut 210 à 2200 t.m.

2—CINQ TRANSMISSIONS STANDARD ET DEUX AUTOMATIQUES

Hydramatic 4 vitesses
Powermatic 6 vitesses
Synchronesh 3 vitesses
Synchronesh 3 vitesses "extra-robuste"
Synchronesh 4 vitesses
Synchronesh 5 vitesses "New Process"
Synchronesh 5 vitesses "Spicer"

3—QUINZE RAPPORTS ET CAPACITÉS D'ESSIEU ARRIÈRE

Vitesse simple 3.9 à 1 —	capacité 3,300 lb	Deux vitesses 6.50-9.04 à 1	} capacité 16,000 lb.
Vitesse simple 4.57 à 1 —	capacité 5,000 lb.	Vitesse simple 7.20 à 1	
Vitesse simple 5.14 à 1 —	capacité 7,200 lb.	Démultiplication double 9.19 à 1	} capacité 18,000 lb.
Vitesse simple 5.14 à 1 —	capacité 5,000 lb.	Vitesse simple 7.17 à 1	
Vitesse simple 6.17 à 1 —	capacité 11,000 lb.	Deux vitesses 6.50-8.87 à 1	} capacité 30,000 lb. (tandem)
Vitesse simple 6.17 à 1 —	capacité 13,000 lb.	Modèle tandem (série W1900)	
Vitesse simple 7.20 à 1 —	capacité 15,000 lb.	Vitesse simple 7.20 à 1	} capacité 15,000 lb.
Deux vitesses 6.40-8.72 à 1 —	capacité 15,000 lb.	Vitesse simple 6.17 à 1	

Faites votre travail mieux, plus vite, plus économiquement avec—

Les camions durs à la tâche Chevrolet

A. A. Blais Automobiles Inc.
Rue St-Ignace TEL.: 82 Montmagny

L'hon. Antoine Rivard à Chicago

L'honorable Antoine Rivard, Solliciteur général, ministre des Transports et Communications et député de Montmagny, assistait cette semaine à la convention annuelle de l'Association Internationale des Chefs de police, tenue à Chicago.

A la fin d'un déjeuner offert lundi, il adressa la parole, prenant la défense de la loi du cadenas de la province de Québec contre les communistes et il suggéra que les autres provinces du Canada et des Etats Américains adoptent une semblable législation. Il a rappelé que "les méthodes d'infiltration communiques sont d'autant plus effectives et menaçantes qu'elles sont l'oeuvre d'agents inconnus qui servent de paravants à d'autres éléments véritablement subversifs." "Dans Québec, depuis 1937", a-t-il dit, "nous avons adopté et mis en force une loi qui constitue, dans mon opinion, l'une de ces mesures de sécurité intérieure dont M. Edgar Hoover, chef du F. B. I. a parlé l'an dernier". M. Rivard a déclaré ensuite qu'"après 20 ans d'application, la loi du cadenas s'est avérée la meilleure défense contre les éléments subversifs, en dépit des critiques qu'elle a provoquées. La loi du cadenas rend illégal l'usage d'une maison pour la propagande communiste ou de toute autre idéologie subversive."

L'Association Internationale des Chefs de Police est un groupement très important. Les problèmes qui sont soulevés au cours de ces assises annuelles sont tou-

jours d'un intérêt exceptionnel. Toutes les questions concernant la répression du crime y sont étudiées à la lumière d'enquêtes et de renseignements de première main.

M. Rivard sera, du 20 au 22 septembre, l'hôte d'honneur et le conférencier invité lors du prochain congrès de l'Association des Propriétaires d'Autobus de la Province de Québec, qui aura lieu à Chicoutimi.

Intérêt augmenté

A partir de demain, 15 septembre, les banques canadiennes accorderont un nouveau taux d'intérêt de 2 1/2% sur les comotes d'épargne. Le taux précédent était de 2%. Cette nouvelle mesure est prise dans le but de prêcher l'économie et d'inciter les gens à mettre de l'argent en banque pour parer aux hasards de l'avenir et s'assurer une certaine sécurité pour la vieillesse. Les jeunes sont particulièrement intéressés par cette augmentation du taux d'intérêt. On note une tendance marquée chez eux à placer de l'argent en banque.

SAVEZ-VOUS...

Le vaste territoire au nord de la rivière Saguenay dans le Québec n'a été jusqu'ici que très peu exploré.

Le Québec occupe le second rang après l'Ontario dans la production minérale.

DEPART



Le Dr Paul-Emile Gilbert, m.d., anesthésiste attaché aux hôpitaux de Montmagny et St-Jean Port-Joli, quitte notre région après quinze ans de dévouement, pour s'établir à St-Jérôme où il devient anesthésiste à l'hôpital de l'endroit. Le docteur Gilbert qui pratiquait au Cap St-Ignace, profite de l'occasion pour exprimer sa reconnaissance à sa nombreuse clientèle de la confiance qu'elle lui a toujours témoignée et espère qu'elle continuera à le faire à son successeur, le docteur Bruno Tessier.

Le Dr Gilbert désire également assurer ses fidèles clients de son souvenir le plus sincère et de son attachement le plus profond.

Epoux! Epouses! Soyez forts et vigoureux!

Des milliers de couples sont affaiblis, épuisés, rendus à bout, parce que leur corps manque de fer. Pour plus d'énergie et de vitalité, essayez les Tablettes toniques OSTREX. Replenissent le fer nécessaire pour vous ragaillardir, et des doses supplémentaires de Vitamine B₁₂. Le format d'introduction coûte peu. Soyez sages, ayez vite santé, entraînez à bon marché. Essayez Ostrex aujourd'hui. Toutes pharmacies.

Chronique hebdomadaire

Légion Canadienne

Filiale Bernatchez No 150
(Par Cléophas GUAY)

La Croix Victoria

La Croix Victoria, la plus haute décoration attribuée pour bravoure, a tenu la manchette à Londres, Angleterre, au cours du mois de juin dernier, quand 300 survivants sur les 400 qui la méritèrent depuis un siècle, furent

tannique. Les cérémonies marquèrent le 100e anniversaire de la création de cette récompense, à laquelle participa un contingent canadien de 36 gagnants de cette haute marque d'appréciation. Les invités du Gouvernement bri-

Le recrutement

Un mot au sujet de l'appel lancé par le Président de la Légion Canadienne, M. Bertrand Fournier, dernièrement.

D'ici la fin de l'année, chaque Légionnaire devrait au moins recruter un nouveau membre. N'est-ce pas que l'idée est bonne?

SOIREE

Une autre soirée récréative aura lieu le 15 septembre en notre local. Un orchestre de danse canadienne fera les frais de la musique. Qu'on se le dise.

Problème d'argent?

HFC peut vous aider à résoudre vos problèmes financiers de famille par des conseils pratiques ou par un prêt pouvant aller jusqu'à \$1000. Service d'un jour. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Que vous ayez besoin d'un conseil financier ou d'un prêt en argent, vous êtes toujours le bienvenu chez HFC—la compagnie de prêts domestiques la plus ancienne et la plus importante du Canada.



HOUSEHOLD FINANCE

L.-A. PRUD'HOMME, gérant.

15, rue St-Louis, deuxième étage, téléphone TE 7-5891
LEVIS, P.Q.



Donald Archer est vraiment au diapason de notre époque

Donald Archer, spécialiste de la haute fidélité, déclare ce qui suit: "Avec les plus anciens disques et phonographes, vous ne pouviez capter que partiellement l'échelle sonore. Aujourd'hui, les systèmes de haute fidélité reproduisent les notes les plus basses et les plus hautes de la gamme musicale avec un réalisme surprenant. Cette découverte moderne représente un grand progrès dans le domaine de l'enregistrement."

En tant que père de famille, M. Archer bénéficie également des progrès continus qui sont réalisés dans un autre domaine... celui de l'assurance-vie. Les polices sont maintenant plus flexibles et s'adaptent mieux aux besoins de chaque famille.

Aujourd'hui, vous pouvez obtenir des polices d'assurance-vie qui vous fournissent non seulement une protection fondamentale, mais aussi des fonds immédiatement disponibles en cas d'urgence. Il y a également des polices qui pourvoient à l'éducation des enfants, à la sauvegarde du foyer, à la protection des commerces; il y en a qui assurent un revenu de retraite.

De cette façon, et de combien d'autres encore, les compagnies d'assurance-vie au Canada ont favorisé le progrès moderne... et dispensé leurs avantages à toutes les classes de la société!

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

Le montant d'assurance-vie détenu par les Canadiens a doublé au cours des sept dernières années

L-354DF



MAINTENANT, le montant de votre compte d'épargne à la Banque Royale s'accroît plus rapidement

Intérêts sur les comptes d'épargne portés à

2 1/2%

à compter du 15 septembre

Voici de bonnes nouvelles pour ceux qui comprennent l'importance de l'épargne. Pour la seconde fois depuis la fin de juillet, la Banque Royale du Canada vient d'augmenter le taux de l'intérêt sur les comptes d'épargne personnels. A compter du 15 septembre, la Banque Royale paiera un intérêt de 2 1/2% par année. Les intérêts seront calculés et crédités à votre compte tous les six mois, le 30 avril et le 31 octobre.

Avec cette nouvelle augmentation du taux d'intérêt, vos économies feront

"boule de neige" plus rapidement qu'auparavant... ce qui devrait vous encourager fortement à effectuer à votre compte d'épargne des dépôts systématiques et réguliers chaque jour de paie.

C'est l'épargne régulière qui rapporte vraiment. Chaque mois, sans exception, déposez à votre compte d'épargne de la Banque Royale un montant fixe qui non seulement grossira votre capital mais vous rapportera un intérêt de 2 1/2%.

On est sûr de soi quand on a de l'argent en banque

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de Montmagny

J.-L.-M. FURIOIS, Gérant.

Semaine de 5 jours pour les employés de l'Ass.-Chômage

Le gérant du bureau local de la Commission d'Assurance-Chômage, M. A.-A. Blondin, nous informe que le personnel du Service National de Placement de la Commission d'Assurance-Chômage de Montmagny, a obtenu la base de la semaine de cinq jours au lieu de cinq jours et demi comme c'était la pratique jusqu'à tout dernièrement. Cette évolution cependant ne signifie pas que les heures de travail ont été réduites; en effet, les heures tra-

vallées autrefois le samedi matin sont rapportées et divisées également entre chacun des jours de la semaine, du lundi au vendredi.

Le bureau de Montmagny sera donc ouvert au public à l'avenir, aux heures officielles suivantes: De neuf heures du matin à midi (9.00 heures à 12.00 heures) et de une heure et quart à cinq heures p.m. (1.15 heures à 5.00 heures). Au cours de la période active de l'hiver, il est prévu que

La semaine à Radio S.-Coeur

(du 17 au 22 septembre 1956)

Lundi et mardi: P. Wilfrid Girouard, s.j.: "Les Vignerons homicides".

Mercredi: P. Richard Arès, s.j. "Notre moralité politique".

Jeudi et jours suivants: *Neuvaine aux Martyrs Canadiens*, par le P. Gérard Hébert, s.j.

les employés seront appelés à travailler le samedi matin mais, à l'occasion de ce travail supplémentaire, les portes du bureau ne seront pas ouvertes au public.

Canada, province de Québec, district de Québec, Cour supérieure (En matière de Faillite). Dans l'affaire de la faillite de E. Alcide Morin, aviculteur, St-Camille, comté de Bellechasse, P. Q., débiteur.

AVIS DE VENTE

Avis est par les présentes donné que: MARDI, le DEUX OCTOBRE 1956, à DEUX heures ET TRENTE de l'après-midi, sera vendu par ancan public, à la porte de l'église de la paroisse de St-Camille, comté de Bellechasse, l'immeuble ci-après décrit, savoir:

Item A) — Un terrain de forme irrégulière à St-Camille mesurant environ neuf arpents et quart de profondeur par la largeur qui se trouve entre la route du rang St-Joseph au nord-est jusqu'au terrain de Edouard Bélanger ou ayant-droit, désigné comme faisant partie de la partie sud-est en profondeur de la demie nord-est du lot No dix neuf (Pt S. E. de 1/2 N.E. 19) plus une lisière de terrain de même profondeur, longeant la route du rang St-Joseph et étant partie sud-ouest du lot No dix-huit (Pt S.O. 18) du cadastre officiel pour le rang cinq, canton Bellechasse, avec bâtisse, et borné ledit terrain au nord-est par la route au nord-ouest par le vendeur jusqu'à la clôture de bords qui longe le chemin de l'aqueduc et qui sera borné définitivement par les parties du côté sud-ouest par la partie sud-est de la demie sud-ouest dudit lot No 19 et au sud-est par un autre terrain appartenant à la manufacture de Laine Ltée de St-Camille, tel que le tout se trouve actuellement avec les servitudes actives et passives, le vendeur subrogeant l'acquéreur dans les droits qu'il a réservés dans la vente faite devant notaire soussigné, le 21 mai 1945, enregistrée sous le No 69.705 au sujet du droit de puisage et de conduite d'eau à partir de la rivière.

Cet item sera offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur à charge des rentes et réparations d'église pouvant exister ainsi que les charges actives et passives et les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés.

Cette vente est faite conformément aux articles 716, 717 et 719A du Code de Procédure Civile et aussi à l'Article 55 de la Loi de Faillite qui équivaut à la vente par le Shérif. Conditions de paiement: Argent comptant. Québec, ce 29 août 1956.

Les Syndics,
R-ERNEST LEFAIVRE,
JOSEPH MARMETTE
& RENE LEFAIVRE.

111, Côte de la Montagne, Québec, 43079-35 2-0

Canada, Province of Quebec, district of Québec, Superior Court, (Sitting in Bankruptcy). In the matter of the bankruptcy of: E. Alcide Morin, poultryman, St. Camille, county of Bellechasse, P. Q., debtor.

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that: TUESDAY, OCTOBER SECOND, 1956, at HALF-PAST TWO o'clock in the afternoon, there shall be sold at Public Auction, at the door of the parish church of St. Camille, county of Bellechasse, the immovable herein after described, to wit:

Item A) — A plot of land of irregular form at St. Camille measuring about nine arpents and one-quarter in depth by the width which is to be found between the road of rang St. Joseph on the northeast as far as the land of Edouard Bélanger or whoever has the right thereto, designated as forming part of the southeast part in depth to the north-east of lot No. nineteen (Pt S.E. of 1/2 N.E. 19) plus a strip of land of the same depth, alongside the road of range St. Joseph and being the southwest part of lot No. eighteen (Pt. S.W. 18) of the official cadastre for range five, township Bellechasse, with building, and the said land bounded on the north-east by the road, on the northwest by the vendor as far as the fence on the bas which runs along the water-reservoir road and which shall be definitively bounded by the parts of the southwest side by the southeast part of the southwest half of the said lot No. 19 and on the southeast by another plot of land belonging to the factory of Laine Ltée of St. Camille, as the whole is to be found presently, with the active and passive servitudes, the vendor subrogating the purchaser in the rights which he has reserved in the sale made before the undersigned notary on May 21, 1945, registered under No 69.705 on the subject of the right to draw and to conduct water starting from the river.

This item shall be offered for sale to the highest and last bidder, subject to rents and church distributions which may exist as well as the active and passive charges and titles and certificates may be examined at any time by applying to the offices of the undersigned trustees.

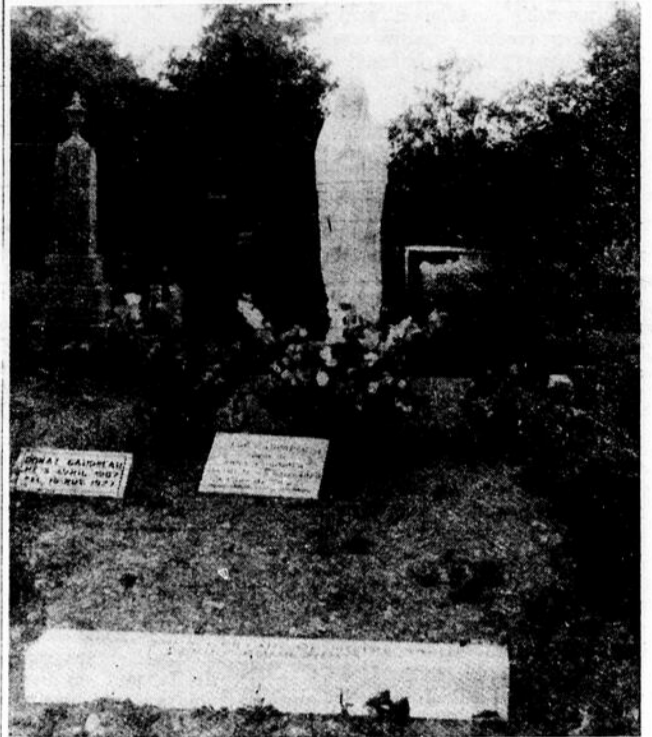
This sale is made in accordance with articles 716, 717 and 719A of the Code of Civil Procedure and also with section 55 of the Bankruptcy Act which is equivalent to a sale made by Sheriff.

Conditions of payment: Cash. Québec, August 29, 1956.

R-ERNEST LEFAIVRE,
JOSEPH MARMETTE
& RENE LEFAIVRE.

111, Mountain Hill, Québec, 43079-35 2

Celle qui veille sur nos morts



Le 19 août dernier, une cérémonie religieuse se déroulait au cimetière de Montmagny, marquant la bénédiction d'un monument de la Vierge, érigé sur le lot des familles Gaudreau et en même temps pour rendre un pieux hommage au dernier disparu, Monsieur Gabriel Gaudreau. Plusieurs parents et amis de Québec et de Montmagny prirent part à cette touchante cérémonie.

Monsieur l'abbé André Poitras, aumônier des Militantes Mariées, fit la bénédiction de la belle statue de la Vierge, pendant que les Militantes Mariées, Institut Séculier, chantaient les louanges de leur Maman du Ciel.

Depuis le matin, le firmament était gris et la pluie ne cessait de tomber; mais vers les trois heures, au moment marqué, le temps s'éclaircit et comme le prêtre aspergeait la statue, un beau rayon de soleil illumina la Madone; symbole de la joie au milieu des tristesses de la terre. Ces rayons de soleil après l'orage ne symbolisent-ils pas aussi les joies qui nous attendent après ces moments d'angoisse?

Mesdemoiselles Pauline Morissette de Jiwett, Conn., et Monique Gaudreau de Québec, toutes deux filles de Monsieur Gabriel Gaudreau, déposèrent des gerbes de fleurs au pied du monument de la Vierge, et Monsieur Claude Chabot une belle couronne de roses.

Les Militantes Mariées et quelques amies donnèrent à la foule présente la nostalgie du Ciel par les beaux cantiques: "J'irai La voir un jour" . . . "De concerts avec les anges".

Bien des souvenirs passèrent dans la mémoire de plusieurs en pensant à leurs chers disparus, mais consolez vous, la Vierge Marie ne peut rester sourde aux supplications de ses chers enfants et un jour nous nous reverrons tous.

Cordial merci à tous pour leur beau geste de sympathie et d'amitié à la famille.

Michel Godbout, 4 ans, heurté à mort, vendredi dernier

Un bambin de 4 ans, Michel Godbout, enfant de M. et Mme

Donat Godbout, a trouvé une mort affreuse, vendredi dernier, près de la demeure de ses parents lorsque le tricycle qu'il conduisait se renversa au moment même où un lourd camion passait. Le jeune Michel a été broyé sous les roues arrière du véhicule et sa mort fut instantanée.

Cette tragédie s'est produite vers 4 heures 45. A ce moment-là, le jeune Godbout circulait sur son tricycle. Une des roues laissa le trottoir ce qui eut pour effet de faire culbuter l'enfant dans la rue au moment où le camion conduit par M. Maurice Morin, de Montmagny, passait à sa hauteur.

Témoin de la tragédie, le Dr J.-C. Darveau qui suivait le camion, se porta au secours de l'enfant qu'il trouva affreusement broyé et sans vie.

Prévenu de la tragédie, le Dr Paul Dupuis, coroner du district, ordonna le transport du corps de l'enfant à la morgue Ruelland, où une enquête a été tenue samedi. Un verdict de mort accidentelle fut rendu et le chauffeur fut exonéré de tout blâme.

Le sergent Després, de la police de la route, secondé par le chef de police, M. Laurent Couillard, a mené les premières constatations d'usage. Les agents

(Suite à la page 12)

EXTRA SPECIAUX!

"DAVENPORTS" SANS BRAS"

D'un geste facile de la main, ce splendide "Davenport" se convertit en un grand lit confortable. Couvertures des plus durables dans un vaste choix de teintes populaires.

REG.: REDUITS A
\$69.59 \$49.

Le nouvel aspirateur EUREKA

SUPER ROTO-MATIC

(Moteur 1 c.v.)

Complet avec les accessoires de "Luxe"

\$89.

SALLE D'EXPOSITION

ROCH FOURNIER

9, RUE ST-IGNACE

En face de la chapelle St-Mathieu

TEL.: 328

Le Courrier DE LOUISE

—M. et Mme Arthur Coulombe sont de retour d'un voyage d'une semaine dans la Gaspésie.

—M. Raymond Coulombe, de Montréal, est venu passer la Fête du Travail, chez ses parents, M. et Mme Alfred Coulombe.

—M. et Mme J.-E. Lainesse et leur fille Lise, sont de retour à Montmagny après un voyage

DEPART

Nous apprenons que M. et Mme Karl Berlinger, employé de la Duplan of Canada, quitteront Montmagny, accompagnés de leur petite fille, pour aller demeurer à Wattwill, en Suisse, pays d'origine de M. Berlinger.

M. Berlinger a décidé ce départ à la suite de la nouvelle presque définitive de la fermeture de la Duplan of Canada, causée par la grève qui sévit en ce moment. Nous avons par la même occasion, appris que le personnel du bureau de la Duplan recevront prochainement la nouvelle de cessation de leur emploi.

M. Berlinger, de passage à nos bureaux, nous a fait part de tout le plaisir qu'il avait eu à demeurer à Montmagny. Il s'y est fait beaucoup d'amis et il regrette beaucoup devoir à les quitter, ainsi que son travail, pour lesquels il garde le meilleur souvenir.

M. et Mme Berlinger, ainsi que leur fillette, feront le trajet Canada-Suisse en avion.

Madame Berlinger est la fille de Madame Camille Dubé, de la paroisse St-Mathieu de Montmagny.

de quelques jours à Montréal où ils ont assisté à la graduation de leur fille Marie-Paule, infirmière licenciée.

—M. Bertrand Roy et Mlle Lucie Roy sont actuellement en promenade chez leurs parents, M. et Mme Emile Roy.

—M. et Mme Eddy Normandeau et leurs fils Gérard et Robert, ainsi que Mme Walter Murphy, de Baie-Comeau, ont visité leur tante, Mme Charles Engstrom, dernièrement.

—M. et Mme Jos. Tourangeau et leur fillette Murielle, de Québec, étaient en visite chez M. et Mme Omer Masson, dimanche dernier. M. Tourangeau est le premier vice-président du Conseil des Syndicats Catholiques de la Vieille Capitale.

—Mme Xavier Normandeau, M. et Mme Emile Normandeau et leurs enfants, Arlene et Johanne, de Kénogami, étaient en visite, la semaine dernière, chez leur tante, Mme C. Engstrom.

—M. l'abbé Marcel Coulombe, après avoir passé les vacances au Camp Borden, Ontario, est retourné au Grand Séminaire de Québec pour reprendre ses classes.

Mlle Liane Fournier, de Québec, était de passage chez ses parents M. et Mme Louis Georges Fournier, récemment.

M. et Mme Lucien Fournier et leur fillette Johanne, de Hamilton, Ont., M. et Mme Marcel Galarneau et leur fillette Lise de Montréal, M. et Mme Henri Four-

nier de Baie Comeau, M. Maurice Fournier de Toronto étaient dernièrement de passage chez leurs parents et amis.

M. et Mme Napoléon Tondreau, Mme Roland Lacombe, sont de retour d'un voyage de quelques semaines à Kingston, Mille-Iles, New-York, Westudan ainsi qu'à Alexandra Bay chez leur fille Mme André Pouliot.

M. et Mme Bernard Raymond et leur fils de Val David étaient de passage chez Mme Alphonse Thibault.

Étaient en visite chez M. Joseph-A. Proulx, jeudi dernier: le R. P. Armand Proulx des Pères de la Salette, États-Unis, et ses frères les RR. FF. Roger et Maurice Proulx, novices de la même communauté; MM. Gérard et Normand Proulx, tous fils de M. Jos. Gérard Proulx de Springfield, Mass., et petits-fils de notre concitoyen, M. Jos.-A. Proulx. Le R. P. Armand Proulx a été ordonné prêtre à Rome en juin dernier. Le R. F. Roger Proulx le remplacera dans la ville éternelle pour y faire un stage d'études de 4 années.

Mme Octave Laberge ainsi que M. Georges Laberge, bijoutier, ont passé la semaine dernière en Abitibi où ils ont visité les villes de Val d'Or, Rouyn, Noranda, Amos, LaSarre et La Reine.

Dimanche dernier, Mme Freddy J. Gaudreau est allé à St-Hyacinthe reconduire au collège son fils Ronald, ses filles France et May M. et Mme William Rabi-deau les accompagnaient.

M. et Mme Marcel Lemieux et leurs enfants, Régis et Mario de Montréal ont passé la Fête du Travail chez M. et Mme Paul Lemieux.

M. et Mme Paul Lemieux, de notre ville recevaient, la semaine dernière, la visite de leur fils M. Yvon Lemieux, de Montréal.

Mlle Berthe Blais est retournée à Québec après avoir passé une fin de semaine dans notre ville.

M. et Mme Joseph Godin, M. et Mme Léopold Godin de Valleyfield étaient de passage à Montmagny à l'occasion du décès de M. Alfred Godin.

M. et Mme Arthur Lacombe, M. et Mme Aimé Lacombe, M. Georges Godin et son fils de Trois-Rivières sont venus assister aux funérailles de M. Alf. Godin.

M. et Mme Jean Messervier d'Asbestos ainsi que Mme Achille Messervier, M. Elzéar Rochette et Mlle Blanche Godin de Québec étaient en notre ville dimanche dernier à l'occasion du décès de M. Alfred Godin.

HONNEUR AU MERITE



Mlle Marie-Paule Lainesse, fille de M. et Mme J.-E. Lainesse, récemment graduée infirmière licenciée avec la note Grande Distinction. Mlle Lainesse était étudiante à l'Hôpital Ste-Justine et à l'Université de Montréal.

NAISSANCES

COLLIN. — A M. et Mme Raymond Collin (Agathe Caseault), des triplets baptisés le 9 septembre sous les noms de Lucie, Jacinthe et François, Parrains et marraines: Yvone Caseault et Armand Lemay; René Caseault et Rosalie Gagné; Robert Collin et Jeannine Plouffe, oncles et tantes des enfants.

MERCIER. — M. et Mme Lionel Mercier (Thérèse Albert) annoncent la naissance d'une fille baptisée le 9 septembre sous les prénoms de

Marie-Jeannine-Carole. Parrain et marraine: Roméo Mercier et Jeannine Morin, oncle et tante de l'enfant.

TALBOT. — Le 9 septembre a été baptisé Joseph-Mario-Claude, fils de M. et Mme Claude Talbot (Marguerite Simard). Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Talbot, grands-parents de l'enfant.

LAMONDE. — Marie-Alberta-Lucette-Danielle, baptisée le 9 septembre, enfant de M. et Mme Alphonse Lamonde (Diane Côté). Parrain et marraine: M. et Mme René Côté, grands-parents. Porteuse, Mlle Lucette Côté, tant de l'enfant.

BERNATCEZ. — A M. et Mme Eugène Bernatchez (Andrée Hoffman), une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Françoise-Andrée-Céline. Parrain et marraine: Joseph Hoffman et Françoise Letarte, oncle et tante de l'enfant.

PELLETIER. — Joseph-Mario, baptisé le 12 septembre, enfant de M. et Mme Bertrand Pelletier (Laurencia Bélanger). Parrain et marraine: M. et Mme Alfred Bélanger, grands-parents de l'enfant.

MORIN. — Le 12 septembre a été baptisé Joseph-Narcisse-Serge-Mario, fils de M. et Mme Benoît Morin (Thérèse Boulet). Parrain et marraine: M. et Mme Donat Morin, oncle et tante de l'enfant.

Amicale du couvent

La réunion de l'Amicale Notre-Dame de l'Immaculée aura lieu au Couvent, dimanche, le 30 septembre. Une invitation cordiale est faite à toutes les anciennes d'assister à titre d'amicalistes à cette fête annuelle.

CENTRE DE COUTURE

265, De la Couronne, Québec, P. Q.

ELNA SEWING MACHINE CO. fabricant la seule machine à coudre 100% automatique qui est devenue la vedette de l'Exposition Provinciale 1956, à Québec, cherche des représentants exclusifs pour le territoire de Montmagny.

Nos machines ont une réputation excellente partout au Canada et sont vendues par des représentants qui se sont établis un commerce sérieux et rémunérateur.

Si vous êtes d'affaires et ambitieux un montant très modeste est suffisant pour vous créer une situation stable avec une organisation mondiale et renommée. La Compagnie se charge de l'entraînemnet de ses représentants.

Les Ameublements Mercier Enr.

M. MERCIER, prop.

Spécialistes dans la fabrication des articles, tels que: table de salon, moulins à coudre, set de cuisine, set de salle à diner, table de nuit, bibliothèque, discothèque, etc.

Spécial de la semaine: ARMOIRES DE CUISINES

21, Du Manoir, — MONTMAGNY — Tél.: 875

AVIS AUX CULTIVATEURS



Afin d'améliorer la culture des fermes et pour tous les genres de travaux, M. Jean-Paul Morin a fait l'acquisition de ce "grader". Les cultivateurs pourront profiter d'un prix spécial pour toute la durée de l'automne. Sur la photographie, prise lors d'une démonstration sur la ferme de M. Philippe Proteau, on remarque, de gauche à droite, M. Fortunat Fournier, M. Louis-J. St-Yves, agronome, M. Lucien Morin, M. Philippe Proteau.

JEAN-PAUL MORIN

27, St-David — Téléphone: 267-W

ATTENTION
Ménagères
avisées

Votre marchand a présentement en main un assortiment complet des délicieux biscuits qui seront une merveille en fait de dessert pour les vôtres et vos invités. Quoi de plus facile pour vous de vous y rendre et de vous procurer les biscuits qui feront dire de vous par ceux qui auront la joie d'y goûter que vous êtes une hôtesse incomparable, et cela parce que vous leur aurez servi nuls autres que les fameux biscuits au goût si raffiné, les succulents et délicieux

BM Biscuits Montmagny, inc.

Dr. Marcel Laverdiere
B.A., D.D.S.
Chirurgien-Dentiste
28, rue de la Gare
Tél.: 293 — Montmagny.

Tél.: 53
Dentiste
Dr J.-L. Lavallée
Chirurgien-Dentiste
39, St-Jean-Baptiste, Montmagny

Dr. Emm. Gobeil, O.D.
OPTOMETRISTE
— Edifice Allard —
Montmagny — Tél.: 43

G.-A. PARIS, D.C.
Chiropraticien
103, rue de la Gare
Tél.: 823
MONTMAGNY

Dr Antoine Fiset
Médecine générale
Obstétrique
8, rue St-Jean-Baptiste
(Face à l'église St-Thomas)
Tél.: 755 — Montmagny

Spécialiste
à Montmagny: le samedi,
A L'HOTEL-DIEU
Dr Paul Bigué
Yeux, Oreilles, Nez, Gorge.
449, 3e Avenue — Québec

Téléphone: 72 (Edifice Allard)
Paré & Daveluy
Avocats
Jules Paré, Robert Daveluy
Rue St-J.-Baptiste, Montmagny.

Transport Général — Pierre — Sable
Gravier à ciment
Excavation — Terrassement — Remplissage
PAUL BRETON
11, rue Taché — Tél.: 279-w — MONTMAGNY

Comptables agréés.
Caron, Corriveau, Renaud & Cie, C.A.
Lionel CORRIVEAU, M.S.C., R.I.A., C.A.
86, rue de la Gare — Montmagny — Téléphone: 73
Résidence: 29, rue de l'Anse. — Tél.: 702
MONTMAGNY — RIVIERE-DU-LOUP

Pour toutes vos assurances...
CONSULTEZ
PHILIPPE ROY INC.
courtiers d'assurances agréés
MONTMAGNY
BUREAU: 102, rue St-Jean-Baptiste
Tél.: 92
RESIDENCE: 5, rue St-Joseph — Tél.: 240
5, rue Morin — Tél.: 855

Bureau: 18, Palais de Justice, Montmagny. Tél.: 722
Résidence: 24, Ste-Brigitte, Montmagny.
Raymond Lortie
B.A., D.W.S.A., M.W.S.A.A.
Commissaire de la Cour Supérieure
Organisation — Administration — Tenue de livres.
MONTMAGNY — BELLECHASSE — L'ISLET

ATTENTION
Mlle Micheline Boulet informe le public qu'elle ouvre un salon de couture, le lundi 17 septembre, à la demeure de ses parents à 52 rue Ste-Brigitte, Montmagny.

Michel Godbout
(Suite de la page 6)
Caron et Blais, de la brigade judiciaire de la Sûreté Provinciale, ont terminé l'enquête.
Outre ses parents, le jeune Michel laisse dans le deuil, ses frères et sœurs: Richard, Céline, Jocelyn ainsi que sa sœur jumelle, Micheline.

ST-PIERRE
(Suite de la page 7)
dront ensuite à Lamorendière. Abitibi, les invités de leurs frères et belles-sœurs MM. et Mmes Napoléon et Philippe Létourneau.

Gilles Audet
arpenteur-géomètre
ingénieur forestier
Edifice Banque Provinciale
28, rue St-Jean-Baptiste
Tél.: 732
Bureau à Montmagny:
lundi, de 9 h. 30 à 6 h.
88, Ave Turnbull — Québec
Tél.: 3-2431

Bureau: 592 Rés.: 767
Gonzague BELANGER
NOTAIRE
Assurances Générales
4, St-J-Baptiste, Montmagny.

7, rue du Palais de Justice
C.P. 11 — Montmagny
Lemieux & Proulx,
—Enr.—
Matériaux de construction
Bois brut et préparé
Contreplaqué
BUREAU: Tél.: 340-W
Paul Lemieux Tél.: 340-W

Le Coca-Cola...
(Suite de la page 15)
Batteries: G.-H. Barde et R. Godin; G. Paquet et A. Clavet. Lanceurs: 1b bb cs pts m G.-H. Barde g 9 7 10 8 7 G. Paquet p 4 6 11 13 7 Arbitres: Coulombe, Masson, et Philippe.
Les arbitres sont toujours mentionnés dans l'ordre suivant: Marbre; 1e et 2e buts; 3e but.

Le Bûcheron...
(Suite de la page 15)
du club Hector Leclerc, dans la partie de lundi.

Maurice Rousseau appelé dans les deux rencontres comme lanceur de relève pour les perdants, fit du très beau travail et entre autres, n'accorda aucun point dans les cinq dernières manches qu'il officia au monticule lors de la partie de jeudi, mais cela ne fut pas suffisant pour faire gagner son équipe.

L'issue de la joute de jeudi ne fut connue qu'à la dernière minute de jeu, alors que deux hommes étant retirés, les perdants enregistrèrent trois buts et le 4e coureur étant retiré en tentant de voler le marbre.

Voici le sommaire de ces joutes:

Partie de lundi, 10 septembre:

	Pts	CS	E
Le Bûcheron	13	6	2
Hector Leclerc	10	9	7

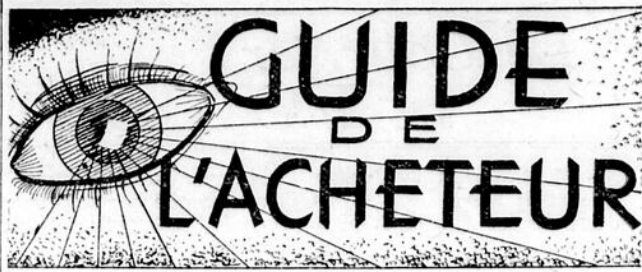
Lanceur gagnant: Robert "Bob" Normand; lanceur perdant: Germain St-Pierre. Coup de deux buts: Jacques Létourneau, Jean-Guy Paquet et Raymond Lavallée. Circuit: J.-Guy Gaudreau.

Partie de jeudi, 13 septembre:

	Pts	CS	E
Le Bûcheron	13	12	7
Hector Leclerc	12	11	5

Lanceur gagnant: Robert "Bob" Normand; lanceur perdant: G.-H. Barde. Coups de 3 buts: André Fréchette (2), Jacques Létourneau et J.-Guy Gaudreau. Coups de 2 buts: Guy Paquet, J.-Marc Gauthier, G.-H. Barde et Emmanuel Caron. Un double-jeu fut réussi au cours de la rencontre.

AUBAINES
A St-Jean-Port-Joli.
Propriété près de l'église. Convientrait pour professionnel ou autre.
À L'Isletville.
Restaurant salle de pool. Convientrait pour hôtel. A vendre à très bonnes conditions.
A Cap-St-Ignace Station.
COMMERCERIE générale à vendre à Cap-St-Ignace Station, à très bon prix.
A Montmagny.
MAISON, 2 logements, située sur la 5e Rue; grand terrain.
DEUX TERRAINS situés rue Collin, grandeur 45' x 95'.
TERRAIN à vendre dans le Quartier Industriel.
BELLE PROPRIÉTÉ neuve avec grand terrain, située près de l'hôpital de Montmagny.
PROPRIÉTÉ avec restaurant dans le centre des affaires à Montmagny. Pouvant servir de maison de pension.
PROPRIÉTÉ située Boulevard St-Nicolas, 2 loyers. A bon marché.
PROPRIÉTÉ à l'état neuf, 2 loyers, à vendre. Située près de l'église, avec revenu de \$45.00 par mois.
UNE MAISON neuve à vendre, 28' x 30' rue Du Peuple, avec terrain de 175' x 75'.
TRES PEAU TERRAIN sur l'avenue des Erables. — 50' x 95'.
RESTAURANT bien situé avec loyer, conviendrait à un couple qui désirerait augmenter leur revenu, à un prix convenable.
DEUX GROSSES TERRES avec roulotte, situées près de Montmagny.
PROPRIÉTÉ neuve avec 87' x 240' de terrain, située sur la rive nord de la Rivière-du-Sud.
QUATRE TERRAINS à bon marché, situés près de l'Hôtel-Dieu de Montmagny.
PROPRIÉTÉ avec restaurant bien située, à Montmagny.
POUR RENSEIGNEMENTS CONCERNANT DES OFFRES, S'ADRESSER A:
Les Immeubles Montmagny Enr.
Robert Bernier, gérant
3, rue St-Magloire,
Tél.: 105, Montmagny.



A VENDRE
Lots à bâtir à vendre, situés sur le Boulevard St-Nicolas, voisin de Montmagny Furniture Ltd. S'adresser à: M. Orila Corriveau, 30, rue St-Pierre, tél.: 140-W, Montmagny.

Maison située à St-Pierre de Montmagny, 6 pièces, avec jardin, garage et grand emplacement. Distance de l'église et de l'école: 1/2 mille. Pour informations supplémentaires, s'adresser à: Paul-Emilien Brenier, St-Pierre. Tél.: 305 w 6.

Piano en parfaite condition, \$125. S'adresser à Tél.: 702 ou à Gaston Sirois, *1 rue St-Etienne.

ELEVEURS DE POULETS A ROTIR
Nous nous spécialisons dans l'élevage des Arbor Acres White Rock, première génération, 75-000 poussins couvés chaque semaine. Ecrivez à Monkton Poultry Farms, Monkton, Ont.

Des triplets à
(Suite de la page 3)
neau et leurs enfants n'existe plus aujourd'hui.
M. Alphonse Beaudoin, pourvu de toutes ses facultés, nous a reçu avec bienveillance et nous a donné les renseignements qui nous ont permis de retrouver les dates et noms de cette belle famille qui a vécu de nombreuses années à St-Pierre.

Les registres de la paroisse de St-Pierre n'ont pu, malheureusement, nous fournir les principaux renseignements dont nous avions besoin; c'est M. Charles-M. Letarte, protonotaire au Palais de Justice de Montmagny, qui s'est rendu à notre demande et a fait des recherches compliquées et demandant une grande patience dans les registres du Palais de Justice. On sait d'ailleurs que M. Letarte a accompli depuis 12 ans, un travail extraordinaire dans les registres du Palais de Justice de Montmagny, comme il s'en est rencontré très peu souvent dans les autres Palais de Justice de la province.

Pour en revenir à M. Alphonse Beaudoin, ce dernier nous a appris, avec fierté, qu'il compte dans ses descendants une quatrième génération.

Il y a une soixantaine d'années, la naissance de triplets ou de quadruplets n'était pas toujours rapportée par la presse ou la radio; la télévision et les hôpitaux avec leurs nombreux services modernes dont bénéficient les gens d'aujourd'hui n'existaient pratiquement pas. Le bon médecin de campagne s'occupait de la mère et quelques fois même, la sage-femme quand le médecin ne pouvait se rendre à temps à cause des intempéries de l'hiver et des mauvais chemins.

De nos jours, le progrès de la médecine et les nombreux hôpitaux permettent de conserver la vie de triplets, quadruplets et même quindruplets, comme c'est le cas des jumelles Dionne au Canada et des Dilligenti, en Amérique du Sud. En 1881, cependant, on réchappait rarement tous les enfants nés en pareil cas et seuls les bébés doués d'une bonne constitution pouvaient être sauvés, les garderies, tentes d'oxygène, les médecins spécialisés n'étant pas à la portée de toutes les mamans.

A LOUER
Logement 5 pièces remis à neuf, situé au centre de la ville. S'adresser à Rodolphe Gagnon, épiciériste, Tél.: 33.

Petit logement chauffé comprenant 3 pièces plus chambre de bain avec eau chaude. Entrée de 220, ou 3 chambres meublées ou non, entrée privée. S'adresser à 23 rue rue St-Thomas, ou Tél.: 498w.

Maison avec fournaise à air chaud dans la cave. S'adresser par téléphone à: TE 7 7233, Lawson ou à M. P. Giasson, Hôtel St-Thomas.

Logement chauffé, 4 pièces plus chambre de bain. S'adresser à M. Léo Leblanc, 51, rue Collin, tél.: 646.

Logement situé sur la rue Ste-Anne, 5 pièces. S'adresser à M. Herménégilde Boudreault, Tél.: 440.

Chambre et logements chauffés au rez-de-chaussée. S'adresser à M. Gérard Boulanger, Rue Ste-Marie, Tél.: 5w ou 349w

Logement 5 pièces, libre le premier octobre. S'adresser à M. Armand Morin, Cap St-Ignace Station, Tél.: 344.

Logement 3 pièces et chambre de bain. S'adresser à Mme Pierre Bouchard, rue St-Octave ou 3, 9e rue, Tél.: 219 ou 330.

Deux chambres à louer. S'adresser à 23 Ave des Bouleaux ou à Tél.: 112.

Logement de 5 pièces. S'adresser à M. Arthur Lacroix, 25, 5e rue, Tél.: 382w.

Logement 5 pièces, chauffé. S'adresser à Léandre Morin rue Ste-Brigitte, Tél.: 634w.

Chambre et pension à \$10, par semaine ou chambre et permis de cuisiner à \$3.50 par semaine, de préférence pour jeune fille. S'adresser à Tél.: 657w.

Devenez vendeur pour compagnie progressive. Plus haute commission payée. Ouverture dans Ste-Louise, Ste-Anne de la Pocatière. Ecrivez pour détails et catalogue gratuits à FAMILIX, Station C, Montréal.

Une gérante d'une compagnie de produits français réputés et économiques requiert les services de représentantes pour le district de Montmagny. S'adresser au bureau du journal, à Tél.: 37 ou par écrit à C.P. 430.

UN RACCOURCI AU SUCCES FINANCIER ET INDEPENDANT
Une firme nationale ayant des centaines de distributeurs établis en Ontario et dans l'Ouest canadien a des ouvertures dans le Québec pour des personnes fiables et anxieuses d'opérer leur propre commerce. Pour aussi peu que \$800, ou jusqu'à \$8,000, vous pouvez travailler à temps partiel au début ou temps plein si vous le désirez. Le commerce consiste à servir des détaillants (aucune vente) avec la marchandise nationale annoncée, fabriquée par des manufacturiers de renommée mondiale tels que General Electric, Anso, Dupont, et plusieurs autres. Ceci est une nouvelle méthode mercantile au Canada et peut-être votre meilleure chance de prendre le papier si vous vous qualifiez. La compagnie donne un programme complet d'entraînement. Ecrivez ou télégraphiez, donnant vos qualifications au complet ainsi que votre numéro de téléphone à M. Armand St-Amour, 47 Elm St., Toronto2, Ont. S.V.P. ne pas répondre à cette annonce à moins que vous ayez \$800, ou plus de capital à investir.

Lisez les nouvelles sportives chaque semaine.

MAGNIFIQUE DEMONSTRATION DE CHANT GREGORIEN

Plus de 300 chantres venus des différentes paroisses des diocèses de Ste-Anne-de-la-Pocatière et de Québec prenaient part à une grande démonstration de chant grégorien au soubassement de l'église St-Thomas, lundi soir dernier. — Succès assuré des cours.

Un groupe de plus de 300 personnes, venues de différentes paroisses du comté et des environs, s'est réuni lundi soir dernier, au soubassement de l'église St-Thomas, où une démonstration de chant grégorien fut donnée par des chorales de différents endroits de la province, notamment: Charlevoix, Beauce, Lévis, Ste-Anne-de-la-Pocatière, St-Romuald, Tourville, etc.

Bien que n'ayant jamais chanté ensemble, les choeurs réunis pour cette circonstance ont accompli un prodige d'ensemble comparable aux meilleures chorales de la province et même du pays.

Pour plusieurs paroisses, le choeur de chant se résume à 2 ou 3 qui connaissent les notions élémentaires du chant grégorien. "Il est grand temps que nous fassions quelque chose pour assurer la relève de nos chorales paroissiales", telle est l'opinion exprimée par M. Claude Tessier, professeur à l'Université Laval.

Il faut à tout prix trouver des âmes dévouées pour assurer aux cérémonies liturgiques tout le cachet dû au Dieu de l'Eucharistie.

Il faut donc recruter ici à St-Thomas de Montmagny au moins 25 à 30 voix pour former une chorale digne de no-

tre magnifique temple. Cela demande du dévouement et de l'abnégation et avec un peu de pep il est facile de s'assurer ce nombre minimum en notre ville. Montmagny a déjà connu de très beaux récitals, tant profanes que religieux, et ce avec des voix locales. Il y a encore de ces voix riches et puissantes qui peuvent relever le défi du passé. De la bonne volonté, des sacrifices, voilà le vrai plan de la réussite. Secouons notre léthargie et ayons à coeur de figurer aussi bien dans ce domaine que dans les autres.

A compter de samedi, le 15 septembre, la population de Montmagny et des environs pourra profiter de ces cours donnés GRATUITEMENT à l'avantage de tous ceux et celles qui désirent en bénéficier. Coïncidence, M. le professeur Tessier est natif de St-Thomas de Montmagny. Il expliqua, lors de la réunion de lundi dernier, que point n'est besoin de savoir chanter ou même de savoir lire la musique grégorienne, car dès la première leçon, il montre les principales bases et la manière de lire cette musique.

Depuis l'ouverture de ces cours, dans les différentes paroisses et villes de la province, les prêtres remarquent que l'assistance aux offices religieux a triplé et même quadruplé, principalement aux vêpres du dimanche, les hymnes et psaumes chantés par ces nouvelles chorales étant devenus un véritable concert tout en demeurant une prière magnifique.

Au début de cette démonstration, M. l'abbé Léon Destroismaisons, directeur du chant liturgique pour le diocèse de Ste-Anne, donna quelques explications dans ce domaine et encouragea l'auditoire à seconder fortement M.

Tessier dans l'oeuvre admirable qu'il accomplit. M. le curé Morneau, de Ste-Euphémie, ex-professeur de chant grégorien dans différentes paroisses, donna quelques précisions et dérida l'assistance de quelques bons mots.

Un pressant appel est lancé à tous ceux et celles qui désirent suivre ces cours. Le premier aura lieu à 8 h., samedi soir, le 15 septembre au soubassement de l'église. Venons nombreux et pensons toujours à cette maxime: Chanter, c'est prier deux fois.

Ile-aux-Grues

Mariages

Le 1er septembre a été béni le mariage de M. André Boulanger de Montmagny à Mlle Lucie Normand.

Le 1er septembre a été célébré le mariage de M. Charles-François Vézina à Mlle Réjeanne Vézina.

Nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent

MM. et Mmes Jean-Marie Vézina, Roger Vézina, Paul-Eugène Vézina, Gilles Vézina, M. Simon Vézina, Mlle Berthe-Anita Vézina étaient tous de passage à l'Ile à l'occasion du mariage de M. Charles-François Vézina et Mlle Réjeanne Vézina.

MM. et Mmes Marcel Gagné, Léon Vézina, Raoul Vézina, Marcel Bordage, M. Bernard, Mlle Jacqueline Angéline Gagné et M. René Cayer étaient tous de passage chez leurs parents à l'occasion de la fête du travail.

M. Charles-François Painchaud était de passage chez son frère M. Joseph Painchaud.

M. et Mme Paul-Eugène Roy, Mme Lorenzo Lavoie, M. Laurent Roy, Mme Joseph Labrie, de Québec sont venus assister au service anniversaire de leur père M. Charles-Narcisse Roy.

Mlle Françoise Gagné est de retour d'un voyage à Québec.

M. Yves Vézina est venu passer la fête du travail chez ses parents M. et Mme Emilie Vézina.

M. et Mme Claude Lavoie, de Québec sont venus passer la fin de semaine chez leurs oncle et tante M. et Mme François Marcelin Bernier.

M. et Mme Gilbert St-Pierre de Rivière-du-Loup, sont venus

Congrès Lacordaire

Le 16 septembre prochain, à St-Ferdinand d'Halifax, comté de Mégantic, se tiendra le Congrès diocésain des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. A la même occasion, ce cercle fêtera son 20e anniversaire de fondation. C'est le premier cercle qui a été fondé dans le diocèse de Québec.

Pour ces raisons données précédemment, nous voulons don-

passer la fête du travail chez leurs parents M. et Mme Georges Dancause.

Sont partis pour les chantiers cette semaine: MM. François-Xavier Bernier, Roland Gagné ainsi que Ovide, Georges et Roger Roy. Nous leur souhaitons bonne chance.

ner à ces fêtes toute l'ampleur qu'elles méritent, et nous sommes certains qu'avec votre concours le tout sera un franc succès. Comme on le sait, l'endroit est un site enchanteur et nul doute que tous apprécieront grandement le paysage, surtout à ce temps de l'année.

Voici, dans les grandes lignes, le programme:

2.00 h. p.m.: Fanfare de Plessisville; Danses de folklore; Parade des drapeaux et chars allégoriques.

7.30 h. p.m. Heure d'Adoration prêchée par le R.P. Charles Lajeunesse, o.m.i., aumônier national adjoint. Conférence prononcée par M. Germain Belle-marre, vice-président national.

La partie musicale sera exécutée par la maîtrise Notre-Dame de la Basilique de Québec.

L'on demande à tous les Cercles d'être présents et d'envoyer leur drapeau.

Encouragez nos annonceurs

Ferme à vendre à très bonnes conditions, avec terre à bois de 20 arpents. 1.800 poules, 13 vaches, 6 génisses, 2 veaux, livraison de lait à Québec, contrat d'oeufs à 0.52 à l'année. — (Ferme hautement mécanisée avec tracteur neuf, presse à foin, etc.). Maison et dépendances en très bon ordre. Revenu net \$8,000, par année. S'adresser à:

Les Immeubles Montmagny Enr.

ROBERT BERNIER, gérant.

3, rue St-Magloire. — Tél.: 105 — Montmagny

Wilfrid Leblanc

MARCHAND GENERAL

Nourriture de marque

"QUAKER"

"FUL-O-PEP"

pour tous les animaux de la ferme: pores, vaches, poules, poulets, dindes.

CIMENT NATIONAL

Spécialités: épicerie, ferronnerie, matériaux de construction, ciment, bardeaux d'asphalte et d'amiante, papier à couverture, clous, etc. Assortiment complet les fameuses peintures Glidden, Jap-A-Lac et Spread-Satin.

35, rue ST-LOUIS — Tél.: 148 — MONTMAGNY

ACHETEZ-LE AUJOURD'HUI!

SCHICK "25"

AUX

COULEURS MASCULINES

- Blanc neige
- Rouge chasseur
- Beige chamais
- Vert golf



\$31.95

Le rasoir qui rase de plus près — le fameux Schick "25" — le seul offrant un choix de couleurs!

14 JOURS D'ESSAI À DOMICILE

Vous devez être satisfait de votre Schick "25", sinon retournez-le et le prix intégral vous sera remboursé.

ÉPARGNEZ

\$7.50

Votre vieux rasoir électrique, quels qu'en soient la marque et l'état, vaut \$7.50 contre l'achat d'un nouveau Schick "25".

Bijouterie Raymond ENR.

64, St-Jean-Baptiste, Montmagny.

Ecole Commerciale

Lortie

Business College

COURS DU SOIR

Pour jeunes gens et jeunes filles... Hommes et femmes...

- Cours de secrétariat
- Cours de sténo-dactylo

- Cours commercial junior
- Cours de comptabilité supérieure

CONVERSATION ANGLAISE

Méthode exclusive, pratique, vivante, intéressante de Ronald Pettigrew.

(Cette méthode est protégée par le droit d'auteur à Ottawa).

— MATIÈRES ENSEIGNÉES —

Conversation anglaise, spelling, grammaire anglaise, dactylographie, sténographie, anglaise et française, tenue de livres, correspondance anglaise et française.

Droit commercial, loi des banques, loi de la lettre de change, loi des compagnies et des sociétés, impôt sur le revenu, comptabilité supérieure.

Pour tous renseignements vous adresser à:

18, rue Palais de Justice ou 47 Ste-Brigitte,

Montmagny,

Téléphone: 722

Statistiques officielles et finales de la Ligue Intermédiaire de Balle-Molle

CLUBS AU BATON

	Ab	Pts	Cs	Moy.
Bûcheron	310	117	102	329
Hector Leclerc	280	75	90	321
Manoir Taché	272	84	78	287

LES CLUBS AU CHAMP

	Ret.	Ass.	E	Moy.
Bûcheron	198	66	34	886
Manoir Taché	183	58	35	873
Hector Leclerc	171	57	57	800

TRAVAIL DES LANCEURS

	Ml	Pts	Cs	Bb	K	G	P	Moy.
R. Normand, Bûcheron . . .	24	17	21	20	32	4	0	1000
Reg. Mathurin, Manoir . . .	8½	12	16	8	6	2	0	1000
E. Leclerc, Bûch.-Leclerc . .	34	39	47	19	25	4	1	800
Guy Paquet-Leclerc, Bûcheron-Manoir . . .	13½	22	18	16	9	2	1	667
Jules Roy, Manoir	39	62	64	24	27	2	4	333
M. Mathurin, Manoir	11½	10	9	18	10	0	1	000
A. Fréchette, Bûch.-Leclerc .	10	14	13	19	6	0	2	000
G. Barde, Leclerc-Bûch. . . .	11	33	24	12	5	0	1	000
M. Rousseau, Leclerc	23½	47	48	22	18	0	3	000
G. St-Pierre, Leclerc	2½	7	4	6	4	0	1	000

MOYENNES INDIVIDUELLES AU BATON

	Ab	Pts	Cs	2b	3b	Cir	bb	rb	bv	pp	Sa	Moy
C. Corneau, Leclerc	30	12	17	2	2	3	2	3	1	9		567
R. Normand, B.	28	18	14	1		5	15	1		21	1	500
J. Létourneau, B.	33	12	15	3		1	5	1		13		455
M. Nicole, Bûch.	29	12	13	2	2	1	6	3		13		448
E. Leclerc, Leclerc	14	13	6	2		1	10	1		9	1	429
E. Caron, Leclerc	14	2	6	2		1	1	1		5	3	429
A. Clouston, Man.	30	9	11	3	1		11	3	1	9		367
R. Gagné, Manoir	33	16	12	2		6	2	1		3		364
A. Fréchette, B.	33	15	12	2	2		13	9		4		364
G. Barde, Leclerc	28	5	10			1	1	1		6		357
D. Fréchette, M.	17	2	6			8	4			3		353
Mag. Gamache, M.	26	14	9	1		1	13	3	3	9	2	346
G. Paquet, Bûch.	22	7	7		1		2	7		1		318
J. Lavallée, Lec.	13	3	4		1		2	6		3		308
J.-Y. Normand, B.	27	9	8	1		4	4	6	1	11		296
J.-G. Paquet, L.	27	6	8	1	2	1	4	4		2	6	296
G. Fontaine, M.	25	9	7	1		3	10	4		7		280
D. Gauthier, B.	25	6	7	1		1	4	4		9		280
G. Normand, B.	18	8	5		1		1	2		6		278
M. Gamache, Man.	22	7	6			4	4			7		273
J.-M. Gauthier, B.	30	4	8	1	1		3	6	1	9		267
P. Fréchette, M.	27	9	7	1		1	10	5		9		259
D. Corneau, Lec.	24	9	6			6	6			4		250
A. Nicole, Bûch.	24	9	6	2		2	1			4		250
R. Robin, Bûch.	37	11	9		1	2	7	10		12		243
R. Lavallée, Lec.	31	10	7	1		6	4		4	1		226
F. Aubin, Manoir	36	7	8		1	1	2			12		222
J. Roy, Manoir	32	6	7		1		7			4		219
R. Messervier, L.	19	5	4		1	1	6	4		6		211
D. Blais, Bûch.	18	3	3				2			2		167

MOINS DE 13 APPARITIONS AU BATON

R. Bernier, Bûch.	2	2	2			1				2	1	1000
D. Morin, Leclerc	10	2	5	1		1	1	4		1		500
J. G. Gaumont, L.	2	0	1			1	1			1		500
J. G. Gaudreau, L.	4	1	2				1					500
M. Rousseau, . . .	9	4	3			1	1			1		333
J. Lemieux, Lec.	3	0	1				1					333
A. Clavet, Leclerc	11	2	3	1		1	5			1		273
P. Labrecque, M.	12	0	3	1		2	6			1		250
R. Mathurin, M.	6	4	1			1	2	3		2		167
M. Mathurin, M.	4	0	0				1	1			1	000
L. Picard, Leclerc	1	0	0					1				000
Ray. Côté, Leclerc	8	0	0					2				000
G. St-Pierre, Lec.	3	1	0				1	3				000
B. Clavet, Leclerc	8	1	1				2	2		1		125
M. Nicole, Bûch.	2	0	0								2	000
R. Gaumont, B.	2	1	0							1		000
D. Gaudreau, B.	2	0	0				1					000
C. Viens, Bûch.	1	0	0									000

LES MENEURS

Points comptés: Robert Normand, Bûcheron 18.
 Points produits: Robert Normand, Bûcheron, 21.
 Coups de deux buts: Jacques Létourneau, Bûcheron;
 Antonio Clouston, Manoir 3.
 Coups de trois buts: Cinq joueurs—2.
 Coups de circuit: Robert Normand—5.
 Coups sûrs: Clément Corneau, H. Leclerc—17.

MOYENNE AU CHAMP — 825 ET PLUS

	Ret	Ass	E	Moy.
Raymond Robin, Bûch.	58	7	4	942
Eugène Leclerc, H. Leclerc	5	10	1	937
Denis Corneau, Leclerc	13	2	1	937
Geo. Fontaine, Manoir	28	0	2	933
Ant. Clouston, Manoir	62	7	5	932
Robert Normand, Bûcheron	23	14	3	925
André Fréchette, Bûcheron	9	15	2	923
Jacques Létourneau, Bûcheron	10	2	1	923
Em. Caron, Leclerc	24	0	2	923
Denis Fréchette, Manoir	29	2	4	886
P.-Paul Fréchette, Manoir	11	19	4	882
Clément Corneau, Leclerc	44	5	7	875
Roger Messervier, Leclerc	7	8	2	882
J.-Marc Gauthier, Bûcheron	49	2	8	864
Frs Aubin, Manoir	14	13	5	844
Maurice Gamache, Manoir	13	3	3	842
J.-Yves Normand, Bûcheron	22	3	5	833

Le Victoria Jr serait-il intéressé à venir jouer ses parties régulières à Montmagny?

(Par Raymond LEVESQUE)

De source non-officielle, nous avons appris que le club Victoria, de la ligue de hockey Junior de Québec - Lac St-Jean, piloté par Lionel Bouvrette et qui a pour patron la firme Michaud & Simard, également de la vieille capitale serait peut-être intéressé à venir disputer toutes ses joutes de la cédule régulière de ce circuit à l'aréna de Montmagny, l'hiver prochain.

Ce projet aurait déjà été caressé et il se pourrait fort bien qu'il puisse se réaliser un jour à la condition bien entendu que les Directeurs de l'O. T. J. de Montmagny consentent à louer la glace à un prix raisonnable au club en question afin d'y disputer leur joute. Tout laisse prévoir d'ailleurs que l'O. T. J. n'est pas prête à patroniser un club de hockey dans l'une ou l'autre ligue de n'importe lequel calibre que ce soit, leur tentative dans ce but n'ayant pas connu un grand succès et laissant derrière eux à chaque saison où ils opérèrent un club, un dé-

ficit imposant.

Si cette nouvelle qui veut qu'elle ne soit pour l'instant qu'une rumeur et demeure sans fondement, nous croyons que l'idée ne serait peut-être pas à délaissée que le club en question vienne opérer à l'aréna de Montmagny la saison prochaine. D'ailleurs, les directeurs de ce club auraient même exprimé l'opinion qu'ils préféreraient autant voir leur club évoluer devant une bonne assistance que devant les très minimes spectateurs à l'aréna de l'O. T. J. du parc Victoria à Québec.

projet, il faudrait dès maintenant et non à la dernière minute entamer des pourparlers entre les autorités des deux partis en cause afin d'aboutir à une entente des plus favorable. L'O. T. J. de Montmagny n'aurait rien à perdre mais plutôt elle y gagnerait et comme on compte encore un grand nombre d'amateurs de hockey en notre ville et la région qui s'ennuient et désirent ardemment du hockey de bon calibre, ceci aurait pour but de combler leur plus fervent désir. On pourrait ajouter ceci: "Le bonheur de l'un ferait le bonheur de l'autre".

Pour la réalisation d'un tel

Si vous êtes intéressés à faire l'élevage du chinchilla, nous vous donnerons tous les détails sans aucune obligation de votre part. S'adresser à:

Robert Bernier

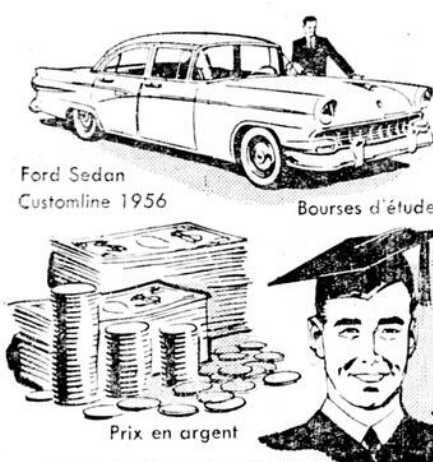
3, rue St-Magloire. — Tél.: 105 — Montmagny

inscrivez-vous! voici le nouveau concours

BRADING

\$4,000 EN PRIX

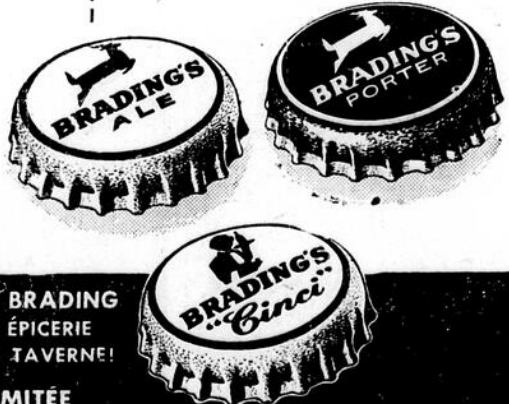
À TOUTES LES DEUX SEMAINES



Ford Sedan Customline 1956 Bourses d'études

AVEC CAPSULES BRADING
 1er PRIX: Bourse d'études de \$350 et comme boni, une Ford Sedan Customline 1956.
 2è PRIX: \$50 en argent et un boni de \$100 en argent.
 3è PRIX: 10 prix de \$5 chacun et des bonis de \$10 en argent.

Conservez vos capsules de Brading, la bière au collet plus riche, à l'arôme supérieur, à la saveur plus veloutée. GAGNEZ DES FORD 1956, DES BOURSES D'ETUDES, DE L'ARGENT. Le Concours est STRICTEMENT limité à la province de Québec. Vous obtiendrez un blanc d'inscription de votre taverne, hôtel ou épicerie licenciée . . . et notez bien que vous n'avez pas besoin de preuve d'achat pour vous inscrire. Mais si vous incluez 6 capsules de Brading — bière, lager "Cinci" ou Porter — vous devenez du fait éligible pour les bonis additionnels . . . y compris une Sedan Ford Customline 1956.



CONSERVEZ VOS CAPSULES BRADING
 DÉTAILS COMPLETS À VOTRE ÉPICERIE
 LICENCIÉE, HÔTEL OU À VOTRE TAVERNE!
BRASSERIE BRADING LIMITÉE

Le Coca-Cola élimine la Légion

Conrad Parent, le nouveau pilote des "As" de Québec

(Par RAYMOND LEVESQUE)

C'est avec une grande joie et aussi une certaine satisfaction que les amateurs de hockey de Montmagny et la région ont appris mardi soir dernier par la voix de la radio, de la télévision et des quotidiens de la vieille Capitale l'intéressante nouvelle à l'effet que le poste d'instructeur des As de Québec de la ligue de hockey professionnelle, avait été confié à nul autre que Conrad Parent, instructeur bien connu ici à Montmagny pour avoir dirigé pendant trois années consécutives les défunts Canadiens de la ligue Junior "B" de Québec.

Cette nomination est des plus heureuses et toute la population sportive de notre ville et la région se réjouit de cette position qui échoit à notre ami "Ike", comme on se plaisait à le nommer quand on parlait de lui.

Conrad Parent n'a jamais atteint les sommets de la gloire comme il l'aurait désiré avec les équipes juniors "B" qu'il a dirigé mais il s'est toujours efforcé de faire de son mieux avec le pauvre matériel qu'il avait parfois en main. C'est toujours à la dernière minute qu'il avait à travailler pour constituer une équipe de hockey à Montmagny alors que la crème des joueurs était déjà partis. Malgré tout cela les clubs qu'il a piloté sont parvenus aux séries éliminatoires mais durent par la suite baisser pavillon devant la forte puissance offensive des clubs adversaires.

de nombreuses années. Citoyen de Limoilou, demeurant à 1161, 8e Avenue, il est marié depuis 14 ans à Fernande Dion et est le père de trois enfants: Gilles, 12 ans, Pierre, 10 ans et Suzanne, 8 ans. Né à Scott Junction, Bce, le 16 mai 1911, il est âgé de 45 ans. Il demeura plus tard à Breckeyville et fit ses études au Collège de Lévis.

Quand il commença la pratique de notre sport national, il rêvait de devenir gardien de buts mais changea bientôt ses plans et évolua durant toute sa carrière à l'aile gauche. Son premier club dans le hockey organisé fut celui du St-Louis de Limoilou. Il a ensuite évolué dans la ligue Junior de l'ancien aréna du parc Victoria, la ligue des Employés civils, la ligue de la Beauce, la ligue Maritime au cours de la guerre, la ligue Provinciale notamment pour les Lions de Léo Bourgault et les Castors de Bill Cook, le circuit combiné et autres. Comme joueur, il a beaucoup voyagé.

COMME INSTRUCTEUR

Ses débuts comme pilote remonte à la ligue Maritime alors qu'il était instructeur de l'équipe de la Traverse de Lévis qui alignait Allan Mitchell, Freddie Bélanger et Nils Tremblay qui débutait alors dans le hockey organisé. Il pilota également les clubs Antoine Bernier, Académie de Québec, As de Beauport et les Canadiens de Montmagny sans oublier les As juniors "B".

Il décrocha le championnat avec les Académiciens et conduisit les As de Beauport au titre provincial. Son travail avec les Canadiens de Montmagny fut excellent et eut beaucoup de mérite à diriger les As juniors "B", équipe qui ne possédait pas un alignement susceptible de figurer avec les autres clubs du circuit à ce moment-là. L'an dernier, en plus d'être moniteur à l'école de hockey de l'OTJ, il dirigea le club St-Jean-Eudes, de la ligue Inter-collegiale, au championnat de la saison.

Conrad, qui est parfaitement bilingue, n'a pas brillé seulement au hockey, mais au baseball, à la balle-molle, à la crose, au tennis, au golf, etc.

Le nouvel instructeur qui jouit d'une grande popularité dans les milieux sportifs de Montmagny et surtout de la Vieille Capitale, entrera en fonction lundi prochain alors qu'une trentaine de joueurs se rapporteront au camp d'entraînement des As au Colisée. C'est la première fois depuis la fondation du club, il y a 20 ans, qu'un instructeur canadien-français est nommé à ce poste.

Au nom de toute la population sportive de Montmagny et la région et en notre nom personnel,

Les Bruins de Boston joueront deux parties d'exhibition au Colisée de Québec

Avant que s'ouvre officiellement leur cédule régulière du calendrier de la ligue Nationale de hockey, les Bruins de Boston de l'instructeur Milt Smith viendront disputer aux As de Québec, du nouvel instructeur Conrad Parent, deux joutes hors concours. On ne connaît pas encore exactement les dates où ces deux joutes seront présentées. On sait qu'à la suite d'une entente conclue au cours de l'été, les As sont devenus un club-ferme des Bruins de Boston. Le club professionnel doit également se rendre à Chicoutimi pour y jouer une partie d'exhibition avec les Saguenéens de l'endroit avant que débute leur saison.

Vendredi soir, le 7 septembre, le Coca-Cola a disposé du club Légion Canadienne au compte de 22 à 13 pour égaliser la série semi-finale A 3 de 5, 2 à 2.

Jean-Guy Gaudreau du Coke a réussi un coup de circuit tandis que Raymond Bernier de la même équipe cognait un triple. Pour la Légion Canadienne Denis Boulet Denis Corneau, cognèrent des circuits et un double fut réussi par J.-A. Messervier.

Sommaire

Légion Can.	13 pts.	10 cs.	8 er
Coca-Cola	22	21	7
Légion Can.	0	2	0
Coca-Cola	12	0	1

Batteries: Guy Paquet et André Clavet; G.-H. Barde, J.-M. Langlois et Robert Godin.

Lanceurs	rb	bb	cs	pts	m
G. Paquet p	6	7	21	22	6
G.-H. Barde g	4	1	9	12	5
J.-M. Langlois	4	0	1	1	2

Arbitres: Masson, Coulombe et Messervier.

★

Mardi soir le 11 septembre, le club Bûcheron a pris l'avance 2 à 1 dans la série semi-finale B 3 de 5 en remportant la victoire 10 à 7 contre la Roulotte Bernier.

J.-M. Gauthier du Bûcheron a cogné un coup de trois buts et ses coéquipiers R. Caron et G. Mathurin frappèrent des doubles. But volé: 1 par D. Blais de la Roulotte Bernier.

Sommaire

Roul. Bernier	7 pts.	8 cs.	3 er
Bûcheron	10	8	7

Batteries: Jean-Guy Gaudreau, J. Lemieux et G. Gaumont; A. Fréchette et Denis Fréchette.

Lanceurs	rb	bb	cs	pts	m
Gaumont p	2	11	6	6	5
Lemieux	1	0	2	4	1/2
Fréchette	4	8	8	7	7

Arbitres: Picard, Gagné et Masson.

★

Mercredi soir, le 12 septembre, le Coca-Cola s'est assuré le droit de passer en finale en battant la Légion Canadienne au compte de 13 à 8. Il attendra maintenant le club gagnant de la série semi-finale B qui se dispute entre le Bûcheron et la Roulotte Bernier.

Le Coca-Cola a remporté cette série 3 de 5 par 3 à 2.

Quatre circuits furent réussis: pour la Légion Canadienne: A. Clavet et J.-A. Messervier; pour le Coke: C. Corneau et R. Godin tandis que D. Godin réussissait un trois buts pour cette même équipe.

Doubles jeux: Coke: R. Bernier (seul).

Sommaire

Coca-Cola	13 pts.	11 cs.	5 er
Légion Can.	8	10	6
Coke	0	3	4
Légion Can.	0	5	0

(Suite à la page 12)

"Le Bûcheron" en avant 2 à 0

Grâce à ses deux victoires successives de 13-10 et 13-12 sur l'équipe Hector Leclerc, Le Bûcheron mène maintenant 2 à 0 dans la série finale 3 de 5 de la ligue Intermédiaire de balle-molle de Montmagny.

nous désirons offrir nos sincères félicitations à notre ami "Ike" et aussi lui souhaiter bonne chance et plein succès à ses premières armes comme pilote des As. Nous ajouterions les honneurs du championnat du circuit et la mention honorable de "coach" de l'année. Tous les sportifs de Montmagny sont derrière toi Connie pour suivre et encourager tes As. "Good look Ike".

Robert "Bob" Normand fut la grande vedette des vainqueurs en remportant les deux victoires au monticule en plus de se distinguer au bâton. Jacques Létourneau du même club a fait bonne figure au bâton en réussissant deux triples lors de la partie de jeudi dernier.

Les erreurs furent très coûteuses au club Hector Leclerc et lui valurent ses deux défaites. 7 erreurs furent commises dans la joute de lundi et 5 dans celle de jeudi soir.

Par contre, les perdants se montrèrent supérieurs à l'offensive, obtenant un total de 20 coups sûrs contre 18 pour le Bûcheron.

Le seul coup de circuit réussi à date dans cette série finale fut frappé par Jean-Guy Gaudreau, (Suite à la page 12)

Parties à l'affiche

Ligue INTERMEDIAIRE

(Série finale 3 de 5)

Mardi, le 18 septembre

Leclerc vs Le Bûcheron

3e partie de la série finale

N. B. — A noter que cette rencontre se disputera mardi, au lieu de lundi, tel qu'à l'ordinaire.

Jeudi, le 20 septembre

(Série finale 3 de 5)

Le Bûcheron vs Leclerc

4e partie de la série finale



Type déterminé et sachant toujours prendre ses responsabilités, on peut dire que Conrad Parent fut le meilleur instructeur que Montmagny ait connu. Il s'est dévoué sans compter pour la cause du hockey local ne comptant pas son temps et son argent en travaillant parfois même plus pour ce qu'il était rémunéré. Le nouvel instructeur des As a laissé un bon souvenir à Montmagny et c'est pourquoi aujourd'hui toute la population sportive locale s'apprête à le féliciter sincèrement pour sa brillante nomination.

CONFIANCE MERITEE

En lui accordant le poste, la direction des As de Québec a voulu reconnaître en lui un infatigable travailleur qui est associé à leur organisation depuis deux ans déjà, ayant dirigé les As juniors "B" au cours de la saison 1954-55 et les As juniors de la saison dernière. Ces talents d'instructeur sont reconnus par les connaissances et la direction de l'équipe a promis de lui laisser mener à sa guise l'équipe sur la glace. C'était d'ailleurs une condition explicite de l'acceptation du contrat par Parent.

NOTES BIOGRAPHIQUES

Le nouvel instructeur des As travaille chez Jules Boucher Enr., rue St-Vallier, depuis un an après avoir occupé un poste pour le gouvernement provincial pendant

DE L'EAU CHAUDE
A LA TEMPERATURE QUE VOUS LA DESIREZ

Seul le

CHAUFFE-EAU

"PACKARD"

peut vous donner, en 10 secondes, l'eau chaude directement de votre robinet d'eau froide.

Electrique
Automatique
Instantané
Econome
Portatif

Construction solide. Ne pèse que 4 livres. Ne mesure que 5" x 5 1/2". Garantie complète d'un an.

Approuvé par C. S. A.

Démonstration gratuite sans aucune obligation.

Pour renseignements, s'adresser à C. P. 430 ou par téléphone aux numéros 37 ou 379

Suivez les annonces dans "Le Courrier de Montmagny".

EN MARGE DE LA GREVE DUPLAN

Le Club Rotary propose de faciliter une rencontre

Le Club Rotary qui se compose d'hommes d'affaires, de professionnels et de chefs de services de différentes entreprises a pris, au cours de la semaine dernière, l'initiative de proposer aux dirigeants du Syndicat du Textile de Montmagny et aux officiers de la Cie Duplan d'agir comme intermédiaire pour établir un contact entre les ouvriers et les patrons au sujet du règlement du différent qui a entraîné l'établissement de la grève dans cette industrie locale.

Le président du club Rotary, M. Charles Bergeron et les directeurs du club avaient auparavant obtenu l'assentiment unanime des membres de ce mouvement et l'assemblée avait considéré qu'il était des attributions d'un club social comme le Rotary, d'offrir sa médiation en vue de trouver une solution à un problème qui affecte toute la communauté de Montmagny.

Le Club Rotary s'entendait naturellement pas s'immiscer

au sein du débat ni prendre aucunement position sur le différent. Il cherchait tout simplement à faciliter les possibilités d'une rencontre entre les deux parties avec l'espoir qu'une telle réunion pourrait être profitable à toute la population.

C'est dans cet esprit qu'avec l'assentiment des membres, deux délégués du club sont allés rencontrer successivement les deux groupes. L'accueil réservé à cette proposition fut courtois et les deux parties manifestèrent leur intérêt à la suggestion du Rotary.

Toutefois comme la compagnie Duplan n'accepte de rencontrer que les représentants du Syndicat local, et que cette proposition n'est pas acceptable par le Syndicat de Montmagny à cause de leur affiliation à la CTCC la rencontre n'a pas eu lieu.

M. Charles Bergeron a donné rapport mardi dernier aux membres du Club du résultat de ses démarches.

M. Lucien Lamonde élu président du Synd. Cath. des Métiers de la Construction du district de Monty

A la salle les Scouts, rue De l'Anse, se tenait dimanche dernier l'assemblée annuelle des Syndicats Catholiques des Métiers de la Construction du District de Montmagny Inc.

Pour cette circonstance, M. Jos. Tourangeau, premier vice-président du Conseil des Métiers de la Construction des Syndicats Catholiques de Québec, était l'invité d'honneur et fut invité à présider la réunion qui groupait une vingtaine de membres.

M. Tourangeau s'acquitta à merveille de sa tâche et adressa la parole au cours de cette assemblée. Il fut des plus intéressants et les membres ont semblé goûter ses bonnes paroles à leur adresse.

On procéda par la suite à l'élection du nouveau bureau de direction du syndicat local. C'est avec regret que les membres ont dû accepter la démission de leur président, M. Léon Boissonneault. C'est M. Lucien Lamonde qui fut élu président par acclamation du syndicat et à qui il incombera la tâche de mener à bien la marche du syndicat au

cours du prochain terme. M. Armand Lebel fut élu vice-président. M. Omer Masson sera l'homme à tout faire si l'on peut s'exprimer ainsi puisque en plus d'avoir été réélu agent d'affaires pour le syndicat, il devra occuper les charges successives de secrétaire-archiviste, secrétaire-correspondant, secrétaire-trésorier et enfin secrétaire-financier. On est prié de noter ici en passant que pour toutes cotisations syndicales les membres devront s'adresser à 2, rue Ste-Marguerite, tél.: 584, Montmagny.

M. Josaphat Grégoire fut élu sentinelle gardien.

Comme le Syndicat comporte divers comités, on a procédé au choix des directeurs de ces comités.

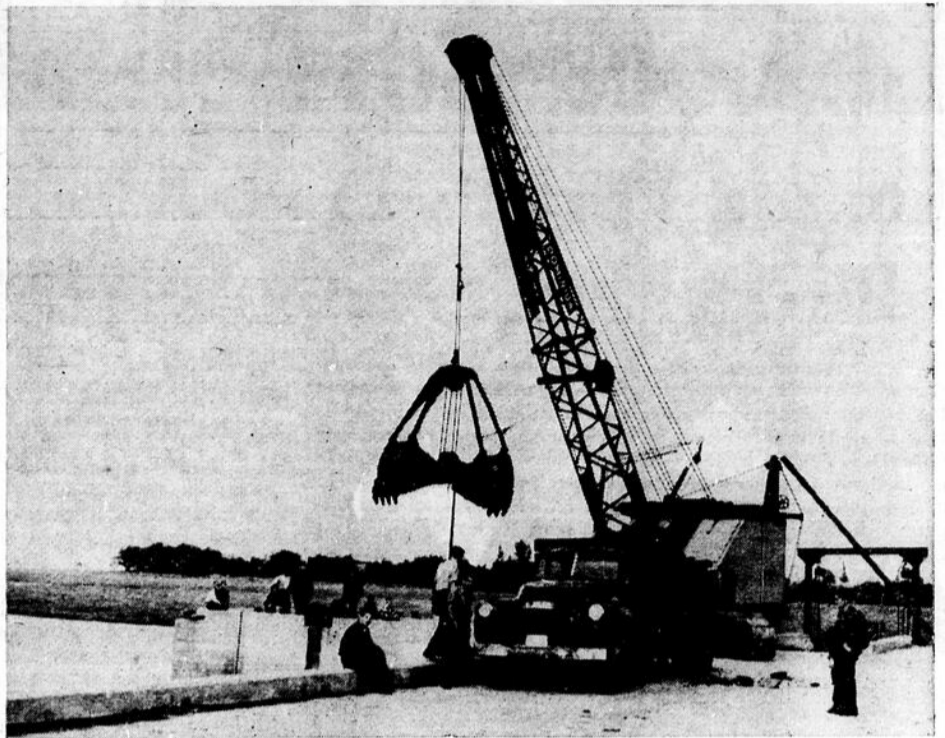
M. Jules Thibeault fut nommé directeur des menuisiers.

M. Claudé Masson, directeur des peintres.

M. Conrad Richard, directeur des plombiers.

M. Auguste Fortin, directeur des journaliers.

TRAVAUX D'AGRANDISSEMENT AU QUAI DU LARGE



La Compagnie Gaspé Construction, sous la direction du Capitaine Edgar Jourdain, de Cap-Chat, ont entrepris, jeudi, des travaux d'agrandissement du Quai du Large. Ces travaux, qui s'élèveront au coût d'environ \$75,000., ont pour but de prolonger le quai de 100 pieds et de l'élargir de 40 pieds. Une partie de l'agran-

dissement se fera en ciment et le reste en bois créosoté. Le ministère des Travaux Publics, sous la recommandation de l'hon. Jean Lesage, ont ordonné la restauration du quai et à cet effet, ont retenu les services de M. MacLaren, ingénieur du district de Québec. Photo "Le Courrier de Montmagny".

Début de l'entraînement militaire au manège, le 17 septembre

GRANDE DEMONSTRATION MILITAIRE DANS LA COUR DU COLLEGE, MARDI, LE 18 SEPTEMBRE

Lundi, le 17 septembre, débutera au Manège militaire, l'entraînement du 5R22R Fusiliers St-Laurent. Une invitation est faite à tous les membres de l'unité de se rapporter au manège ce soir-là pour huit heures. Il est probable que le détachement se rendra en parade assister à la cérémonie qui se déroulera dans la cour du collège, mardi soir.

Comme on le sait, des soldats de l'armée régulière présenteront une démonstration sans précédent, le 18 septembre 1956, à 6,45 heures p.m.

Un peloton composé de 32 hommes et un groupe additionnel d'experts en armes portatives, tous du 3ième bataillon du Royal 22e Régiment du Camp Valcartier, Qué., exécuteront un programme qui comprendra la cérémonie de la "Retraite" et des démonstrations des armes les plus modernes du fantassin.

La fanfare du Corps Royal des Magasins de l'armée régulière, viendra aussi de Montréal pour jouer un programme de musique martiale et de sélections populaires qui durera environ une heure.

Il y aura aussi une exhibition

des documents régimentaires et historiques, de photographies, de postes de radio, et d'une foule d'autres objets militaires attrayants.

Les armes dont se servent les fantassins de l'armée régulière sont les mêmes que nos gars de

l'unité locale emploient pour leurs exercices théoriques et pratiques.

Après la cérémonie, tous les membres de la Cie "B" des Fusiliers du St-Laurent (M) 5R22R recevront leurs parents et amis au Manège ainsi que le peloton de démonstration et la fanfare.

Les Ateliers Mercier, Enr.



Fabrication de meubles rembourrés sur commande, réparations et transformations de chesterfield, fauteuils, etc. Vente de matériel à draperies, tissus rembourrage, caoutchouc, mousse, etc.

P.-E. MERCIER, prop.
Téléphone: 860-s-5

Rue Ste-Brigitte

MONTMAGNY

Cinéma Taché

Mer. à Sam. - 12, au 15 sept.

BELLE MENTALITE

Jean Richard — Michelle Philippe

Dimanche, lundi et mardi, 16, 17 et 18 septembre.

LA DERNIERE FLECHE
(Couleurs)

Tyrone Power — Penny Howads

Mercredi, jeudi, vend. et samedi, 19, 20, 21 et 22 septembre.

LA POULE AUX OEUFS D'OR
(Couleurs)

Abbott et Costello.
— Programme double. —

TERREUR SUR LAVANT PORT
Robert Armstrong — S. Bachelor.

Cinéma Lafontaine

Samedi, dimanche et lundi, 15, 16 et 17 septembre.

LE MIRACLE DE FATIMA
(Couleurs)

Gilberty Roland — Angela Clarck



AVIS

La Ville de Montmagny fera procéder au ramonage des cheminées à compter de lundi prochain, le 17 septembre. Ce travail sera exécuté par les pompiers de la ville. Voici ci-après l'article du règlement No. 86 se rapportant à cette mesure préventive contre les incendies. — Article 6. — Tout propriétaire ou occupant de maison devra faire ramoner la cheminée de sa maison au moins une fois par année, laquelle cheminée devra être, dans tous les cas, construite de briques de double épaisseur, en pierre ou en béton.

Le chauffage des maisons étant appelé à augmenter avec la saison, les autorités de la Ville espèrent que les contribuables voudront bien coopérer en faisant ramoner leurs cheminées et par le fait même en diminuer les risques d'incendie à l'approche de la saison froide.

LA VILLE DE MONTMAGNY.

Vol à St-Pierre

Dans la nuit du 7 au 8 septembre, deux appareils de radio ont été volés à la demeure de M. J.-Napoléon Bernier, de St-Pierre. Les agents Blais et Caron de la brigade judiciaire de la Sûreté Provinciale, ont réussi à arrêter un des voleurs, Gérard Raymond (Tonti) Picard qui est gardé sous caution pour comparaître devant le juge mardi, le 18 septembre. Apparemment, un autre individu serait impliqué dans ce vol et on est encore à sa poursuite.